

Wetterauer Wochen-Bote



Heimat im Blick

mit Ihrem
lokalen Mitteilungsblatt



Umweltschutzpreis für Engagement

Jugendfeuerwehr pflegt seit
20 Jahren den Traiser Steinberg



KW 39, Samstag, 2. Oktober 2021

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 1

Hallo, liebe Leser

Wer jetzt, Anfang Herbst, noch eine Pflanze für den Garten sucht, sollte seinen Blick nach Afrika richten. Dort wächst eine besonders hartnäckige Pflanze, die sogar wochenlanger Trockenheit standhält. Die perfekte Pflanze für alle, die keinen grünen Daumen haben. Die Pflanze Welwitschia mirabilis, was übersetzt „Zwei-Blatt-kann-nicht-sterben“ heißt, kann bis zu 2.000 Jahre alt werden. So haben auch alle Nachfahren in ihrem Garten was davon. Allerdings gilt die Pflanze als extrem hässlich, denn sie sieht aus wie ein abgestorbener Stumpf. Aber Schönheit liegt ja bekanntlich im Auge des Betrachters, meint

Euer Boto

Ausbau „Windbahn“

Karben. Ab Dienstag, 5. Oktober wird der Verbindungsweg – die sogenannte „Windbahn“ – zwischen Parkstraße und Westliche Ringstraße in Pflasterbauweise befestigt. Die Bauzeit ist mit circa drei Wochen veranschlagt. Durch die Baumaßnahme kommt es zu Einschränkungen der Benutzung, auch für den Rad- und Fußgängerverkehr bleibt der Wegeabschnitt bis voraussichtlich 29. Oktober gesperrt.

Gesprächskreis für pflegende Angehörige

Bad Vilbel. Am Mittwoch, 6. Oktober um 18 Uhr lädt die Selbsthilfekontaktstelle Bürgeraktive Bad Vilbel wieder zu einem Gesprächsangebot zum Thema Pflege in das Haus der Begegnung ein. Eingeladen sind Interessierte, die entweder zuhause pflegen oder deren Angehöriger in einem Pflegeheim betreut wird. Durch den Erfahrungs- und Informationsaustausch wollen sich die Teilnehmenden gegenseitig unterstützen und vernetzen. Weitere Information und Anmeldung bei der Selbsthilfekontaktstelle Bürgeraktive Bad Vilbel telefonisch 06101/1384 oder email info@buergeraktive-bad-vilbel.de

Ihr Draht zu uns:

**Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG**
Gutenbergstraße 1
63571 Gelnhausen

Redaktion: (06051) 833-202
E-Mail: redaktion@bote.de
Zustellung: (06051) 833-299
E-Mail: zustellung@bote.de
Anzeigen: (06051) 833-244
E-Mail: anzeigenabteilung@bote.de
Internet: www.bote.de

Schöpferlob mit Klein und Groß

Erntedankfest der Christuskirchengemeinde in den Streuobstwiesen



Pfarrer Klaus Neumeier bei strahlendem Sonnenschein.

kommen zu können und miteinander singen zu können, „auch wenn wir Bänke und Stühle in größeren Abständen gestellt haben als früher und beim Anstehen vor den Grills im Anschluss an den Gottesdienst eine Maske getragen wurde“, so Klaus Neumeier. Im Mittelpunkt des Gottesdienstes stand das Brot und Klaus Neumeier ermutigte dazu, mit einem täglichen Tischgebet regelmäßig Erntedank zu feiern und so Gott zu loben und zugleich sich daran zu erinnern, dass es nicht selbstverständlich ist, genug zum Leben zu haben. Dementsprechend rief er auch dazu auf, all die in der Welt nicht zu vermissenden, die genau diese

grundlegenden Lebensmöglichkeiten nicht haben. Klaus Neumeier: „Wir können nicht wie Jesus durch ein Wunder 5.000 Menschen satt machen. Aber wir können teilen und so unsere Weltverantwortung wahrnehmen.“ Brot gekostet wurde beim Gottesdienst beinahe wie beim Abendmahl, denn die Kinder der Kita „Dreiklang“ hatten Brot für alle gebacken. Backmischungen kaufen konnten die Besucherinnen und Besucher im Anschluss an den Gottesdienst am Stand der Kita „Arche Noah“ und sogar frisches Brot, das Konfirmandinnen und Konfirmanden am Vortag bei der Bäckerei Kroh selbst gebacken hatten. Von dort kam

wie in den Vorjahren auch das große Schaubrot auf dem Altar. Bereits zum Ende des Gottesdienstes verbreitete sich der Geruch frisch gegrillter Würstchen und Käse-Burger über die Wiesen und lud ein, anschließend noch zusammen zu bleiben. Dieses Miteinander wurde wie in den Vorjahren von vielen Freiwilligen der Kirchengemeinde vorbereitet. Mit einem vielfachen Dank für Musik und die Mitgestaltung des Gottesdienstes sowie für die umfangreiche organisatorische Arbeit im Hintergrund endete ein ebenso fröhlicher und Dank-erfüllter wie nachdenklicher Vormittag in den Vilbeler Streuobstwiesen.

Bingo im Haus der Begegnung

winnen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt und eine Anmeldung erforderlich. Zudem müssen die gängigen Abstands- und Hygieneregeln eingehalten werden. Der Bingonachmittag findet regelmäßig am 1. Donnerstag im Monat statt. Weitere Auskünfte und Anmeldung unter: Haus der Begegnung unter Telefon 06101/9833044 oder via E-Mail: mail@hdb-bad-vilbel.de

Feuershow, Live-Musik und Kleinkunst in der Innenstadt

Finale für den Quellensommer in Bad Vilbel

Bad Vilbel. Wie setzt man seine Innenstadt in Szene, schafft Unterhaltung und Aufenthaltsqualität für Menschen: Die Antwort in Bad Vilbel lautet in den vergangenen Monaten „Quellensommer 2021“. Statt des fünftägigen Quellensommers organisieren Stadt Bad Vilbel, der Verein Stadtmarketing und Hassia Mineralquellen in diesem Sommer viele Aktionen. Seit Juli gibt es Lesungen, Konzerte, Führungen, Straßentheater und vieles mehr. Dank zahlreicher Sponsoren sind die meisten Veranstaltungen

kostenfrei für Besucherinnen und Besucher sowie die Teilnehmerinnen und Teilnehmer. In dieser Woche geht der Quellensommer zu Ende: Mit Kleinkunst, Live-Musik und Feuershow. Die Programmübersicht ist auf den Seiten stadtmarketing-bad-vilbel.de und kultur-bad-vilbel.de sowie den Social Media-Kanälen zu sehen. Samstag (2. Oktober) wird es zwischen 17 und 20 Uhr musikalisch: Den Start macht eine Überraschungsband, ehe ab 18.30 Uhr „phonoskope – das akustische Kaleidoskop“

mit Alternative-Rock auftritt. Das Finale des „Quellensommer 2021“ beginnt am Sonntag (3. Oktober) bereits um 14 Uhr. Mit Kinder- und Jugendtänzen, organisiert vom „TanzCentrum Böppler Wolf“, Pop- und Folk-Musik mit „Me & Nik“, Countrymusik und Line-Dance mit „CountryBell“ und dem „Tom Jet Duo: T(w)o Blue“. Ab 18 Uhr unterhält die Partyband „Let the Butterfly“ mit Rock, Funk, Dance, Soul und Pop aus den 70er- bis 90er Jahren sowie aktuellen Charts. Um 20 Uhr beginnt „Smoke

on the Water: Die Feuershow an der Nidda“. Feuerkünstler Kai Siegenthaler und Licht-Performance-Künstler Dieter Becker haben exklusiv für diesen Abend ein Spektakel aus Licht und Feuer zum Abschluss des Quellensommers choreographiert. Mit Feuerjonglage, sprühenden Funken und faszinierende Lichteffekte am Ufer der Nidda. Der Eintritt ist frei. Zum Check-in vor Ort gilt 2 G (plus Kinder bis 12 Jahre mit Testheft) und Kontakthinterlegung.

Beilagen in Teilausgaben

MediaMarkt Grundbesitzer	expert klein	Autogas & Reifenzentrum Wetterau	FRISCHMAPPE
RÖSSMANN Haus-Zubehörmärkte	ECHHORN	Autohaus Zeissler	Getränke Reutzel
BAUMARKT Ranstadt	globus	Münch'sche Apotheke	Hagebau Mill
JYSK	ALDI APOTHEKE	Meisterwerk Augenoptik & Hörakustik	Metzgerei Baumann
INTERSPORT PROAKTIV	360well	HIT	Hof Wiegand
BENZING	CONCORD	MEDIMAX	MIX
Kempf	MÖBEL-ZENTRUM SPESSART	nah & gut	nahkauf
TOKKO	Nette Marken-Discount	NORMA	legut...
ROLER toom!	POCO	PENNY	REWE
SPORT WOLF	XXXI utz	ALDI	NKD

Ge(h)spräch am 2. Oktober

Karben. Gehen und miteinander im Gespräch sein, das hat auch im Herbst etwas. Und mit geeigneter Kleidung kann das auch bei nicht so schönem Wetter richtig wohl tun. Die Strecken sind überschaubar und es kommt nicht auf das Tempo an, im Gegenteil, der Weg ist das Ziel. Treffpunkt ist am 2. Oktober um 16 Uhr am Waldfriedhof in Klein-Karben und gehen dann nach einem kleinen gemeinsamen Einstieg in das Thema in Kleingruppen los und treffen uns an verschiedenen Stationen. Anmeldung: Joachim Fehse, Telefon 06039/7831 oder E-Mail: juw@diefehse.de

Erntedank in Karben

Karben. Am Sonntag, 3. Oktober findet um 10 Uhr der Erntedankgottesdienst in Groß-Karben mit Pfarrer Christian Krüger in der Scheune der Familie Jakob, Heldenberger Straße 15 statt. Um 11 Uhr wird der Erntedankgottesdienst mit Jubelkonfirmation in Okarben mit Pfarrer Eckart Dautenheimer im Ritterhof, Hauptstraße 43, gefeiert. Es ist im Freien und überdacht. Das Thema ist „Früchte des Lebens“. Ebenfalls um 11 Uhr findet der Erntedankgottesdienst der Ortskirchengemeinde Klein-Karben auf der Freilichtbühne hinter der Kirche statt. Um 14 Uhr wird dann in Klein-Karben, auch auf der Freilichtbühne die Jubelkonfirmation gefeiert. Beide Gottesdienste in Klein-Karben werden von Pfarrerin Nadia Burgdorf gestaltet.

Stahl-Emaile im Bad

Wohlfühloase statt Plastikmüll

Plastik im Bad? Da denken Sie jetzt an ausgequetschte Zahnpastatuben oder leere Shampoo-Flaschen. Aber da ist noch einiges mehr, das die meisten Bauherren nicht auf der Rechnung haben, nämlich ein hoher Anteil an verbautem Plastik.

Schätzungen zufolge werden pro Jahr rund 600.000 Bäder- und Duschwannen aus Acryl in Neubauten, bei Modernisierungen und als reine Ersatzbeschaffung im Wohnbau eingesetzt. Das sind etwa 12.000 Tonnen Plastik. Doch Plastik muss nicht sein – erst recht nicht im Bad. Eine bessere Lösung als Acryl & Co sind Badprodukte aus Stahl-Emaile. Der nachhaltige Werkstoff überzeugt durch eine umweltfreundliche Herstellung sowie durch seine hundertprozentige Recycling- und Kreislauffähigkeit.

Kaldewei setzt mit seinen Waschtischen, Badewannen und Duschflächen ganz bewusst auf Stahl-Emaile. Die einzigartige Verbindung von Stahl und Glas wird aus natürlichen Rohstoffen gefertigt und kann später wieder zu 100 Prozent dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden. So werden wertvolle Ressourcen geschont und wird die Umwelt geschützt – vor allem aber entsteht kein Plastikmüll.



Für eine gesunde Umwelt: Auch bei Neubau und Sanierung auf Plastik verzichten. Kaldewei zeigt, wie es geht. Foto: Kaldewei

ANZEIGE

Tchibo MOBIL Spar-Aktion

Mit den Tarifen Smart L und XL alle vier Wochen fünf Euro sparen!

Tchibo MOBIL startet am 20. September 2021 mit einer Spar-Aktion in den Herbst. Mit den Tarifen Smart L und XL sparen die Kunden alle vier Wochen fünf Euro. Der Tarif Smart L beinhaltet im Rahmen der Spar-Aktion eine 6-GB-Internet-Flatrate für nur 9,99 Euro pro vier Wochen anstelle von 14,99 Euro. Beim Smart XL-Tarif erhält man sogar 10 GB für 14,99 Euro pro vier Wochen anstelle von 19,99 Euro. Endloses Telefonieren und unbegrenztes SMS-Schreiben sind, dank der zusätzl. enthaltenen All-net-Flatrate ebenfalls in der gesamten EU inklusive. Zudem erhält man die SIM-Karte ebenfalls um fünf Euro vergünstigt für einmalig 4,99 Euro.

Die beiden Tarife der Spar-Aktion sind nur bis zum 17. Oktober 2021 erhältlich und können sogar bis zum 30. April 2022 freigeschaltet werden. Sie sind wie immer typisch Tchibo MOBIL: fair, flexibel und persönlich. Ohne versteckte Kosten, feste Vertragslaufzeit oder automatische Verlängerung können Kunden ganz flexibel alle vier Wochen zwischen den Tarifgrößen wechseln und haben somit ihren Smartphone-Tarif im Griff.

Treue wird belohnt: Bei Kauf eines Smartphones wird nach sechs Monaten Tarifnutzung ein Treue-Bonus von 50 Euro direkt auf das hinterlegte Bankkonto überwiesen. Qualität, Service und die perfekte Dosierung vereinen die Welt des Kaffees und die des Mobilfunks. „So gut wie unser Kaffee!“ lautet daher das Motto, das die für jeden Geschmack und Bedarf passenden Mobilfunk-Tarife des Kaffeerösters beschreibt.

Weitere Infos: www.tchibo.de/mobil

ANZEIGE



Bei Kribbeln, Brennen und tauben Füßen

Beratungstag* (auch telefonisch möglich) zum Thema „Polyneuropathie“ unter Einhaltung der Hygieneregeln

Do 14.10.2021

Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin

06101 - 55 62 41

*keine Diagnostik



Apotheke im Brunnen Center

Apothekerin Anna Lehmann

Dortelweiler Platz 2 | 61118 Bad Vilbel

Mo. - Fr. 08.00 - 20.00 Uhr | Sa. 08.00 - 18.00 Uhr

Mittelhessen-Bote

... auch als kostenloses epaper

Kostenlose Wertschätzung Ihrer Schmuckstücke aus Nachlässen und Erbschaften!

GOLDANKAUF

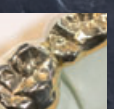
Wir kaufen



Goldschmuck



Altgold



Zahngold



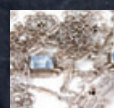
Goldmünzen



Goldbarren



Diamanten



Silberschmuck



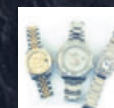
Silbermünzen



Silberbesteck



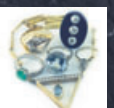
Zinn



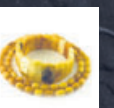
Luxusuhren



Edelsteine



Luxusschmuck



Bernstein



DM-Tausch

Das Goldhaus

Frankfurter Str. 21 (neben von Poll Immobilien) 61118 Bad Vilbel

Telefon: 06101 - 595 83 20

info@goldhaus-bv.de

www.goldhaus-bv.de

P Öffentliche Parkplätze direkt gegenüber – Ihre Gebühren zahlen wir!

Sofort Bargeld!

GOLD AUF REKORDHOCH



Öffnungszeiten:

Montag–Freitag 10.00–17.30 Uhr

Samstag 10.00–14.00 Uhr

Ende gut – alles gut

Schlussbilanz der Burgfestspiele Bad Vilbel in diesem Jahr

Der illuminierte Burgpark.

Bad Vilbel. Im zweiten Jahr während der Pandemie haben sich die Burgfestspiele mehr als wacker für die Kultur geschlagen. 56.200 Zuschauer belohnten das Standvermögen der Burgfestspiele in der 36. Spielzeit. Die Entscheidung von Herbst 2020, die Festspiele für den Sommer 2021 so vorzubereiten, als wäre es ein ganz „normaler“ Sommer, erwies sich als richtig.

Kontaktfreies Proben

Jederzeit waren die Burgfestspiele bereit, den angesetzten Spielplan zu erfüllen und damit konnten im Mai die beiden ersten Premieren im Bereich „Theater für Kinder“ schon vor Zuschauern stattfinden – die erste noch als interne Vorstellung, die zweite bereits für Kartenkäufer. Damit waren die Burgfestspiele Bad Vilbel das erste Theater in Hessen, welches seine Toren nach dem Lockdown öffnete. In der Zeit der Proben wurden das Testen und die Abstandsregeln zur Herausforderung für Regie und Choreographen. „Der nackte Wahnsinn“ in der Regie von Adelheid Mütter, probte grundsätzlich bis zur Vorstellung mit Maske. Im Musical „Sister Act“ war zur Unterstützung des Ensembles wie so häufig der Vilbeler Chor dabei. Diesen ließ Regisseur Christian H. Voss ausschließlich getrennt proben und auf den Burgmauern abseits des Ensembles tanzen, um den Zuschauern das Gefühl zu vermitteln, dass die Pandemie zumindest auf der Bühne keine Rolle einnimmt. Claus Kunzmann meinte, auch wenn sich die Burgfestspiele in Vorsicht übten, gehöre dennoch ein gutes Quantchen Glück dazu, dass es zu keinerlei Krankheits- und Quarantänefällen kam, die den Betrieb zum Erliegen gebracht hätten.

Gelungene Inszenierungen

In der Sparte „Theater für Kinder“ brachte Bastian Balthasar Bux in der Regie von Kirsten Uttendorf „Die unendliche Geschichte“ mit der Kraft der Phantasie zu Ende, ein Hingucker für Jung und Alt wegen der bis ins kleinste Detail liebevoll ausgearbeiteten Kostüme von Claus Stump. Christian H. Voss beeindruckte mit seiner lebendigen Inszenierung von „Das Dschungelbuch“ und Mowgli sang sich in aller Herzen. Über 17.500 Zuschauer kamen zu diesen beiden Inszenierungen in die Burg und hatten große Freude am Spiel. Auf der großen Bühne verabschiedete sich Ende August „Was Ihr wollt“. Regisseurin Milena Paulovics und ihrem Team gelang es, Shakespeares Komödie um die Liebe spannend, actionsreich und unterhaltsam auf die Bühne zu bringen. Die Boulevardkomödie „Der nackte Wahnsinn“ riss das Publikum zu Begeisterungstürmen hin über den Einblick in ein Theaterleben hinter den Kulissen – „Timing“ heißt das Zauberwort von Regisseurin Adelheid Mütter und das Ensemble verwirklichte die Vorgabe bravourös. „Sister Act“

war die bestbesuchte Inszenierung in der Spielzeit 2021 und brachte das Publikum in Schwung durch die Leidenschaft der Darsteller in Tanz und Gesang, wie auch die überraschenden Wendungen in der Geschichte um die „falsche“ Nonne. Für „Die Comedian Harmonists“ setzte Regisseur Ulrich Cyran, gemeinsam mit dem Musikalischen Leiter Horst Maria Merz, einfühlsam auf die dokumentierten Erinnerungen der sechs Sänger, die innerhalb von sieben Jahren (1927 bis 1934) die Musikwelt prägten. Gute Laune verbreiteten die schwungvoll dargebotenen Songs, andererseits wurde durch die Inszenierung, die auf den realen Lebensläufen beruhte, bewusst, wie unbarmherzig die Nationalsozialisten mit Menschen umgingen. Zuspruch erhielt auch ein neues Format namens Audiowalk von der Regisseurin Milena Wichert mit dem Kollektiv Hella Lux außerhalb der Burgmauern: Ab dem 28. August konnte Shakespeares Sonette „Soll ich Dich einem Sommertag vergleichen“ im illuminierten Burgpark über Kopfhörer gehört werden.

Flexibilität gefragt

Bürgermeister wie Intendant

zeigten sich hochzufrieden. Kämmerer Stöhr äußert sich über die Einnahmen verhalten positiv: „Wir haben mehr Karten verkauft als gedacht und liegen bei den Besucherzahlen 20 Prozent über den Erwartungen.“ Dennoch dürfen die Kosten der vielen Maßnahmen zur Sicherung der Gesundheit des Teams und der Zuschauer nicht vernachlässigt werden. Es gab Abend für Abend mehr Personal im Kartenbüro und bei den Hostessen, es gab eine Menge Umbauten, die zusätzlich geleistet werden mussten und Beschaffung wie beispielsweise Desinfektionsmittel. Claus Kunzmann betont, dass trotz allen pandemiebedingten Eingriffen, die qualitativ hochwertige Arbeit keineswegs gelitten habe und zollte allen großes Lob. Kunzmann dankte dem Team für einen vorbildlichen Umgang mit den spezifischen Erfordernissen an das Kontaktverbot auf der Bühne – was im Übrigen, je weiter der Sommer voranschritt, umso leichter wurde. Als Motto dieser Spielzeit könnte man formulieren: Phantasie und Flexibilität waren gefragt wie nie.

Die Zahlen

56.200 Zuschauer besuchten 154 Vorstellungen. 87 eigene Inszenierungen im Abendprogramm, 53 Inszenierungen in der Sparte „Theater für Kinder“, 13 Vorstellungen im Gastspielprogramm, verteilt auf abends und „sonntags um 12“. Insgesamt kamen 32.000 Besucher zu den Abendvorstellungen, 17.500 Besucher zum „Theater für Kinder“, das Gastprogramm fand vor 5.500 Zuschauern statt. Zu den sonstigen Angeboten kamen circa 1.200 Besucher. Somit kann selbst eine Spielzeit wie diese als erfolgreich und vielversprechend abgeschlossen werden.

Neue Wege in der Altenhilfeplanung

Fachstelle Leben im Alter und Pflegeberatung über Zuschuss vom Land Hessen

Ansprechpartnerin beim Wetteraukreis ist Eva van Aken.

vom Hessischen Ministerium für Soziales und Integration initiierten wissenschaftlich gestützten Empfehlungen zur Altenhilfeplanung. Um die Kommunen bei den Weiterentwicklungsprozessen zu unterstützen, hat die Hessische Landesregierung ein Förderprogramm ausgeschrieben. Gefördert werden die Unterstützung durch externe Beratung und Prozessbegleitung bei der Entwicklung einer integrierten und kooperativen Alten- und Pflegeplanung und die Umsetzung partizipativer Prozesse zur Erarbeitung einer Planung. Der größte Landkreis in Hessen – der Wetteraukreis mit 14 Städten, elf Gemeinden sowie der Kreisstadt Friedberg mit circa 300.000 Einwohnern – hat sich mit dem Konzept: „Senio-

ren- und Generationenräume mit hauptamtlicher Sozialarbeit“ beworben und vom Land Hessen einen Zuschuss in Form einer Zuwendung von bis zu 10.000 Euro gewährt bekommen. Ziel der Fachstelle Leben im Alter und Pflegeberatung, Altenhilfeplanung, ist es, die Strukturen der offenen Altenhilfe mit sozialräumlichen Bezug in seinen Städten und Gemeinden zu revitalisieren, um altersgerechte und zukunftsorientierte Sozialräume zu entwickeln. Schwerpunkt wird sein, die Altentagesstätten, Begegnungsstätten, Altenclubs, Dorfgemeinschaftshäuser wieder zu revitalisieren oder neue Räume zu schaffen. Im Fokus der Planung steht das Handlungsfeld „Bürgerschaftliches Engage-

ment und Teilhabe“. In den Sozialräumen soll es eine hauptamtliche Sozialarbeit geben, die die Weiterentwicklung der Räume und die Aktivierung, Selbstorganisation und Selbsthilfe gewährleistet und ausbaut. Passgenaue Angebote sollen die Unterstützungsmöglichkeiten, den Austausch und die Teilhabe für ältere Menschen sichern. Dieser Prozess soll mit den Menschen vor Ort – vor allem auch mit den Älteren selbst – partizipativ entwickelt und umgesetzt werden. Mit diesem Konzept sollen neue Wege in der offenen Altenhilfe beschrritten werden. Das Kuratorium Deutsche Altershilfe (KDA) wird den Wetteraukreis bei der Ausgestaltung und Umsetzung des Konzeptes bis Dezember 2021 begleiten. Ansprechpartnerin beim Wetteraukreis ist Eva van Aken, Altenhilfeplanerin, Fachstelle Leben im Alter und Pflegeberatung. Sie ist erreichbar unter Telefon 06031/83-3410 sowie per mail unter eva-maria.vanaken@wetteraukreis.de

Sitzung des
Seniorenbeirat

Bad Vilbel. Der Bad Vilbeler Seniorenbeirat tagt nach langer, Corona-bedingter Pause am 12. Oktober, um 14 Uhr, im Bistro des Hauses der Begegnung, wieder öffentlich. Nach der Wahl eines neuen Vorsitzenden stellen sich die Bad Vilbeler Sozialdezernentin Ricarda Müller-Grimm und die Behindertenbeauftragte Dagmar Schnurpfeil dem Beirat und den Besuchern vor. Weitere Tagesordnungspunkte sind die im November geplanten Veranstaltungen und Vorträge des Gremiums sowie Anregungen und Diskussionen über die Verkehrssituation in Bad Vilbel.

Geschichte vom
verlorenen Sohn

Bad Vilbel. Am Sonntag, 3. Oktober, findet wieder eine „Kirche für Kurze“ (Krabbeltgottesdienst) in der Ev. Christuskirche im Grünen Weg statt. Eingeladen sind alle Kinder zwischen ein und fünf Jahren mit ihren Geschwistern, Eltern, Großeltern und ihren Paten. Der Gottesdienst beginnt um 10.45 Uhr und dauert etwa 25 Minuten. Er findet im Gemeindesaal statt (Zugang über wenige Stufen durch die Eingangshalle im Grünen Weg oder mit dem Aufzug links vom Gemeindezentrum). Beim gemeinsamen Singen, beten und hören geht es diesmal um die Geschichte vom Verlorenen Sohn und erinnern uns damit gleichzeitig auch an die vergangenen Vater-Kind- und Mutter-Kind-Wochenenden, auf denen diese Geschichte Thema gewesen war.

Feierlicher Festgottesdienst
Kirchengemeinde Bad Vilbel-Dortelweil ehrt Mitglieder



Pfarrer Johannes Misterek mit den geehrten Mitgliedern der Kirchengemeinde.

Bad Vilbel. Vor kurzem veranstaltete die evangelische Kirchengemeinde in Bad Vilbel-Dortelweil einen besonderen Festgottesdienst zu der Verabschiedung der auscheidenden Kirchenvorsteher und die Einführung des neuen Kirchenvorstandes. In der festlich geschmückten Kirche würdigte Pfarrer Johannes Misterek, die Kirchenvorsteher Dr. Regine Becker, Manuela Friedländer, Katja Grimm, Michael Gundlach, Anja Jacob, Dr. Mario Reichel und Katrin Rudert für ihren engagierten Einsatz im Dienst für die Menschen der Gemeinde und sprach einen großen Dank aus für ihre eingesetz-

te Kraft und Zeit in den vergangenen sechs Jahren. Eine besondere Würdigung erfuhr Manuela Friedländer, die seit 19 Jahren dem Kirchenvorstand angehörte und seit 2009 über zwei Legislaturperioden den Vorsitz innehatte. Auch Michael Gundlach wurde in Abwesenheit für seine 17 Jahre ehrenamtlichen Einsatzes gedankt. Mit dem biblischen Bild des Weinstockes und den dazugehörigen Reben verglich Pfarrer Misterek in der Predigt, die vielfältigen Fähigkeiten, die ein jeder durch seinen Dienst mitbringt und zum Wohle anderer einsetzt. Die neu gewählten Kirchenvorsteher sind: Michaela Al-

bert, Renate Donat, Rainer Fich, Dr. Rainer Hahn, Astrid Jehner, Matthias Kallmeyer, Tamara Mews, Gudrun Reichardt, Thomas Weber, Sylvia Widmann. Mit einem Gruppensegen, Blumen und einem Buchgeschenk wurden die ausscheidenden Kirchenvorsteher verabschiedet. Die Mitglieder des neuen KV wünschten sich den Einzelsegen von Pfarrer Misterek für einen behüteten Beginn ihres Dienstes und erhielten ebenfalls Blumen und ein Buchgeschenk. Thomas Weber, neuer Kirchenvorsteher, lädt ein, sich bei Fragen und Anregungen an den Kirchenvorstand (kv@ev-kirche-dortelweil.de) zu wenden.

Erstes Zwergencafé

Angebot der Kita Löwenburg in Gronau ein voller Erfolg

Bad Vilbel. Mit dem Zwergencafé bietet die Kita Löwenburg in Gronau allen Eltern die Möglichkeit des Austauschs und ihren Kindern im Alter bis zu drei Jahren erste Kontakt- und Sinneserfahrungen. Nachdem der erste Termin viel Zuspruch erfuhr, findet das Zwergencafé fortan jeden zweiten und vierten Samstag im Monat statt. Kitaleiterin Melanie Giebel und die Erzieherin, Christine Süchting, konnten beim ersten Termin viele Familien aus Gronau und anderen Stadtteilen begrüßen. „In ungezwungener und fröhlicher Atmosphäre konnten sich die anwesenden Eltern austauschen und dabei von pädagogischen Fachpersonal beraten lassen. Das große Interesse am Zwergencafé zeigt uns, dass die Eltern diesen Austausch suchen. Wir bieten mit dem Zwergencafé auch eine Abwechslung vom Alltag, was gut angenommen wird“, freute sich Melanie Giebel. Zu Gast waren dabei auch Gronaus Ortsvorsteher, Karl Peter Schäfer, der Fachbereichsleiter Soziale Sicherung, Jörg Heinz, und die Sozialdezernentin der Stadt, Ricarda Müller-Grimm. „Dieses Angebot ist ein weiterer Mosaikstein im vielfältigen Betreuungsangebot der Stadt und zeigt, dass unsere Kitas sich auch immer etwas Neues einfallen lassen. Zudem ist es durch die Kooperation das erste Projekt des Familien-



Kitaleiterin Melanie Giebel (links), Ricarda Müller-Grimm, Karl Peter Schäfer und Jörg Heinz im Zwergencafé.

zentrums im Quellenpark in den Stadtteilen“, erklärt Ricarda Müller-Grimm. Die Kinder nahmen spielerisch Kontakt auf, vergnügten sich im Bällebad oder spielten mit

dem Sinnesspielzeug, während die Eltern bei selbstgebackenen Kuchen ein Auge auf sie hatten und einen gegenseitigen Austausch mit dem Personal führten.

FÜRSORGLICHE FREUNDLICHE MITARBEITER/INNEN FINDEN BEI UNS:
faire Bezahlung, systemrelevant, Fahrtkostenerstattung, unbefristeter Arbeitsvertrag.

Im Raum Bad Vilbel, Schöneck, Karben, Bad Nauheim, Rosbach u. Umgebung, wohnortnaher Einsatz suchen wir weitere

- **Betreuungskräfte** m/w/d
- **Hauswirtschaftshilfen** m/w/d
- **1 jährige Gesundheits- und Krankenpflegehelfer** m/w/d

Als Mini, Midi, sozialversichert in Teilzeit. Wir freuen uns auf ihre Bewerbung, bitte senden Sie diese an:

Fürsorge mit Herz GmbH
Im Rosengarten 25 c · 61118 Bad Vilbel
Friedrichstraße 10 · 61231 Bad Nauheim
Bewerbung@fursorge-mit-herz.de

Arbeitsplatz mit Herz!

Fürsorge-mit-herz.de

Beratungskampagne Haut
vom 25.09. – 31.10.2021

Die Haut ist das größte Organ des menschlichen Körpers und hat vielfältige Aufgaben: Sie schützt und atmet, sie entgiftet und speichert wichtige Nährstoffe. Jeder möchte sich in seiner Haut wohlfühlen. **Deshalb findet im Oktober unter dem Motto „Ihre Haut ist so einzigartig wie Sie“ eine Beratungskampagne rund um das Thema Haut statt. Apotheke finden unter: www.gesundleben-apotheken.de**

Merkzettel

Lassen Sie sich in Ihrer **gesund leben-Apotheke** beraten und erhalten Sie eine **kostenlose HAUTSCHÖN-BOX mit hochwertigen Produktproben!**
Einfach Merkzettel ausschneiden und in Ihrer gesund leben-Apotheke vom 25.09. – 31.10.2021 abgeben.

Inhalt der HAUTSCHÖN-BOX (12 exklusive Produktproben), je 1 x: Leporello mit Produktinformationen / dermatologes® proStructure (einzigartig kombiniertes 3-in-1-Struktur-Elixier) Geschmacksmuster, 15 ml / Physiogel® Extra mildes Shampoo Luxusprobe, 50 ml / Multi-Gyn® LiquiGel Probe, 2 ml / Tyrosur® CareExpert Wundgel Probe, 5 g / Physiop® BASIS Creme und Physiop® AKUT Intensiv-Creme, je 30 ml / Dr. Storz® Aloe Vera 97,5 % Gel, 3 g Sachet / WELEDA Pflegeelotion Sanddorn, 20 ml / Vichy Neovadiol Rose Platinum Tag, 15 ml / La Roche-Posay Lipikar Urea 5+, 15 ml / CeraVe Hydrating Cleanser, 20 ml / gesund leben Hand- und Nagelcreme, 20 ml.

***Nur in teilnehmenden Apotheken und solange der Vorrat reicht.**

† Hergestellt aus einem Aloe-Vera-Konzentrat. Änderungen vorbehalten, Abbildungen ähnlich. Bei Druckfehlern und Irrtümern keine Haftung.

gesundleben Apotheken

Wieder Sprechstunde

Bad Vilbel. Nach Corona-bedingter Pause nimmt der Bad Vilbeler Seniorenbeirat seine Sprechstunden wieder auf. Am Donnerstag, 21. Oktober, informiert Jochen Brings ab 15.30 Uhr im Haus der Begegnung, Marktplatz 2, über Veranstaltungen und Vorträge des Gremiums. Zudem nimmt er Wünsche und Anregungen der Besucher entgegen. Während der Sprechstunde ist der Beirat auch telefonisch (0151/12706649) erreichbar.



DER NEUE BMW iX3. JETZT BEI UNS.

Auf zu neuen Welten: Entdecken Sie die Möglichkeiten des neuen BMW iX3. Das vollelektrische Sports Activity Vehicle beeindruckt mit bestem Langstreckenkomfort und purer Freude am Fahren. Sein großzügiges Platzangebot und die enorme Variabilität machen ihn zum perfekten Partner für jedes Abenteuer. Vereinbaren Sie jetzt Ihre persönliche Probefahrt.

BMW iX3

M Carbonschwarz met., Sensatec perforiert schwarz, Dachreling, Sportsitze, Sitzheizung, Parking Assistant uvm.

Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH:
BMW iX3

Anschaffungspreis:	60.861,27 EUR
Leasingsonderzahlung:	5.000,00 EUR
Laufleistung p.a.:	10.000 km
Laufzeit:	48 Monate
48 monatliche Leasingraten à:	650,00 EUR
Gesamtpreis:	36.200,00 EUR

Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lillenthalallee 26, 80939 München; alle Preise inkl. MwSt.; Stand 09/2021. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht bei außerhalb von Geschäftsräumen geschlossenen Verträgen und bei Fernabsatzverträgen nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen.

Wir vermitteln Leasingverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Lillenthalallee 26, 80939 München.

Zzgl. 995,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.

Stromverbrauch in kWh/100 km: - (NEFZ);
18,5 (WLTP); Effizienzklasse (NEFZ): -;
Elektrische Reichweite (WLTP) in km: 461; Spitzenleistung: 210 kW (286 PS)

Offizielle Angaben zu Stromverbrauch und elektrischer Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren ermittelt und entsprechen der VO (EU) 715/2007 in der jeweils geltenden Fassung. Für seit 01.01.2021 neu typgeprüfte Fahrzeuge existieren die offiziellen Angaben nur noch nach WLTP.

Billa Autohaus Billa GmbH & Co. KG

FRIEDBERG	IDSTEIN	LIMBURG	NIDDA
Tel. 06031 7188-0	Tel. 06126 596-0	Tel. 06431 5295-0	Tel. 06043 404-0

Firmensitz: Raun 97-99, 63667 Nidda, Tel. 06043 404-0 www.billa.de

Selbstwertgefühl stärken

Online-Workshop für Eltern

Karben. Das Mütter- und Familienzentrum Karben bietet einen Online-Workshop für Eltern mit dem Thema „Das Selbstwertgefühl unserer Kinder stärken“ an. Wird das Selbstwertgefühl eines Kindes durch sein Umfeld gestärkt, so kann das Kind später seinen Herausforderungen besser begegnen (z. B. Schulwechsel, Trennungen, Gruppenzwang, Drogen etc.). Der Kurs mit der Nummer 124 findet am Samstag, 2. Oktober, von 10 bis 13 Uhr statt. Die Kosten belaufen sich auf 30 Euro. Anmeldung und weitere Infos erhalten Sie im Büro des MüZe unter Telefon 06034/5098974, Fax: 06034/5098970 oder senden Sie ein E-Mail: info@mueze-karben.de.

Herbstliches Bingo-Frühstück

Bad Vilbel. Am Mittwoch, 6. Oktober, ab 8.30 Uhr lädt das städtische Seniorenbüro gemeinsam mit dem Familienzentrum Quellenpark zum herbstlichen Bingo-Frühstück ein. Eine schöne Kombination aus leckerem Frühstück, netten Begegnungen, Gehirnjogging und kleinen Gewinnpreisen erwartet Sie an diesem Tag und sorgt für einen gelungenen Vormittag. Die Bestellungen für das Frühstück werden im Vorfeld am Telefon aufgenommen, so dass jeder Gast einen fertig angerichteten Frühstücksteller bekommt. Die Teilnahme ist nur mit telefonischer Anmeldung im Seniorenbüro unter 06101/602314 oder 06101/602316 möglich. Für diejenigen, die keine Möglichkeit haben, mit dem Auto zum Frühstück zu kommen, bietet das Seniorenbüro einen Abholservice an.

Begrüßung der Reisenden

EC Bad Nauheim installiert Plakat



Marc El-Sayed, Matthias Wieliki, Martin Schröer und Klaus Kreß (von links) in der Eingangshalle.

Bad Nauheim. Seit gestern werden Bahn­hofsgäste vom EC Bad Nauheim in Plakatform begrüßt. „Willkommen in Bad Nauheim, Eishockeystadt mit Tradition“ ist auf dem Plakat zu lesen, was nun in der Eingangshalle des Bad Nauheimer Bahnhofs zu finden ist. In diesem Jahr feiert das Colonel-Knight-Stadion Jubiläum. Vor 75 Jahren hatte Paul R. Knight, Colonel der US-Armee, die Idee, ein Eisstadion für die in Bad Nauheim und Friedberg stationierten US-Soldaten zu bauen. 1946 wurde es eröffnet. Seither sind Bad Nauheim und Eishockey eng miteinander verbunden. Zu diesem Jubiläum wurde das Plakat im Bahnhof installiert. Bürgermeister Klaus Kreß begrüßt die Aktion: „Für die Bad Nauheimer bedeutet Eishockey Tradition und Leidenschaft.“ Kapitän und Stürmer Marc El-Sayed und Martin Schröer, Sprecher des Aufsichtsrats vom EC Bad Nauheim, sind von der Installation begeistert.

Erfolge der Grünlandextensivierung

Beratung im Mähried mit dem Verein Naturschutzfonds Wetterau



Feldbegehung im „Mähried bei Staden“

Wetteraukreis. Jüngst veranstaltete der Verein Naturschutzfonds Wetterau im „Mähried bei Staden“ eine kleine Feldbegehung. Landwirte hatten dort die Möglichkeit sich über die natur­schutzfachlichen Besonderheiten der von ihnen bewirtschafteten Flächen zu informieren. Mit Unterstützung des Amts für Landwirtschaft, zeigte Ronja Brockhage, Mitarbeiterin des Naturschutzfonds Wetterau, die Erfolge der langjährigen Grünlandextensivierung für die heimische Tier- und Pflanzenwelt auf.

Einsatz deutlich zu erkennen

Gemeinsam mit sieben Landwirten wurden die vielfältigen Wiesen und Weiden des

Mährieds begutachtet und über die positive Entwicklung der letzten Jahre gesprochen. Seit Juni dieses Jahres bietet der Verein eine Grünlandberatung für bestimmte Gebiete an, unter anderem für das „Mähried bei Staden“. Das Mähried blickt auf eine lange Geschichte des Naturschutzes zurück. Inzwischen ist es als FFH-Gebiet (europäisches Schutzgebiet) ausgewiesen und dient vielen heimischen und selten gewordenen Vogelarten als Brut-, Rast- und Überwinterungsgebiet. Seit Jahren wird das Gebiet in weiten Teilen extensiv bewirtschaftet. An den artenreichen und farbenfrohen Wiesen und Weiden ist der engagierte Einsatz der Bewirtschafter für den Naturschutz deutlich zu erkennen. Ein besonderer Lebensraumtyp sind die Salz-

wiesen, welche eine Vegetation ähnlich der Küstengebiete aufweisen. Die Beweidung mit Rindern stellt hier die optimale Pflege und Nutzung dar und fördert seltene Pflanzen, zum Beispiel den Erdbeerklee. „Seit der Ausweisung als FFH-Gebiet haben sich die Salzwiesen positiv entwickelt und konnten sich weiter ausbreiten“, freut sich Landrat Jan Weckler, Vorsitzender des Naturschutzfonds Wetterau. Auch Veränderungen des Standortes durch Witterung und Klima haben neben der Bewirtschaftung einen starken Einfluss auf die Entwicklung der Arten. Gefördert durch das Land Hessen wird 2000 Gebieten eine naturschutzfachliche Beratung in Natura zur Unterstützung des Gebietsmanagements angeboten.

Konfirmation in Rendel

Bewegender Festgottesdienst an der Rendeler Kirche



Die Konfirmanden mit Betreuern vor der Rendeler Kirche.

Karben. In einem festlichen Gottesdienst wurden vor kurzem neun Konfirmanden aus Groß-Karben und Rendel in der Rendeler Kirche konfirmiert. Pfarrer Christian Krüger erinnerte in seiner Rede an eine Konfirmandenzeit unter freiem Himmel oder am Bildschirm und eine, trotz allen Umständen, sehr verbindende Konfi-Fahrt nach Hohensolms. „Eure Konfi-Zeit ist nun zu Ende und ich bin nicht vermessend, dass ihr künftig jeden Sonntag in den Gottesdienst kommt, Euer Leben mit Gott steht aber erst am Anfang“, so Krüger. Im Anschluss wünschte die neue Kirchenvorsteherin und Konfi-Begleiterin Sophia Reinhard den

Jugendlichen alles Gute auf ihrem weiteren Lebensweg. Konfirmiert wurden: Mark Natzet, Lion Seeger, Tom Falke (vor der Treppe von links)

und Ebbo Erfert, Jannis Varlemann, Charlotte Stotz, Noe Clara Kuger, Pauline Goedel, Emilia Kortmann (auf der Treppe von links).

Workshop für Fünffjährige

Karben. Die Karbener KünstlerInitiative bietet einen Workshop für 5-jährige Kinder an. Mit unterschiedlichen Materialien gestalten die Kinder Collagen auf dem Boden und Papier. Farben fließen im Aquartell zusammen und bilden neue Formen. Der Kurs findet ab dem 11. Oktober jeweils montags von 16.30 bis 18 Uhr im Atelier 17, Christinenstraße 17, Groß-Karben statt. Anmeldungen bei doris.pemberon@web.de oder Telefon 06039/928697.

Mittelhessen-Bote

frisch & informativ
Telefon 06051 833-241



Versammlung des SV Gronau

Bad Vilbel. Am 8. Oktober lädt der SV Gronau zur Jahreshauptversammlung 2021 in die Breitwiesenhalle in Gronau ein. Alle Mitglieder, Pressevertreter und Interessierte am Verein sind herzlich eingeladen. Beginn ist um 20 Uhr. Die Veranstaltung findet unter Einhaltung der 3G-Regel statt.

Versammlung des Computer Clubs

Karben. Der Karbener Computer Club (SeCuZ) lädt alle Mitglieder zur diesjährigen Jahreshauptversammlung mit Vorstandswahlen am Freitag, 15. Oktober um 15 Uhr im großen Saal des Bürgerzentrums Karben ein. Die Veranstaltung findet unter Corona-Bestimmungen statt. Um Voranmeldung wird gebeten. Für telefonische Anfragen stehen wir gerne zur Verfügung und sind zu erreichen unter 06039/485541.

Löwer
grün
erleben
5-MAL IN DEINER NÄHE

CALLUNA VULGARIS
KNOSPENBLÜHER-
HEIDE
verschiedene Farben | im Topf-Ø 9 cm

STÜCK NUR
0,99*

HERBSTLICHE
FARBEN!

FÜR BALKON, TERRASSE UND GARTEN

Der Herbst hat sich ganz leise angeschlichen und wir freuen uns die schönsten Herbstpflanzen zu kombinieren. Heidekraut, Stiefmütterchen, Gräser und Co. machen den einzigartigen Herbstlook komplett. Bei Löwer gibt's jetzt wieder eine riesige Auswahl, beste Gärtnerqualität und auf Wunsch die passende Beratung.

STÜCK NUR
0,59*

HORNVEILCHEN ODER
STIEFMÜTTERCHEN
in vielen verschiedenen Farben | aus
eigener Anzucht | im Topf-Ø 9 cm

IN ALLEN
5 GÄRTNERE-
REIEN

KÜRBIS-WETTBEWERB
Alle Kids, die vom 27. September bis
1. Oktober einen individuell gestalteten
Kürbis bei Löwer abgeben, nehmen an unse-
rem Kürbis-Wettbewerb teil. Am Kürbistag,
den 2. Oktober wird der schönste Kürbis
gewählt.

♀ GOLDBACH » A3 Ausfahrt AB-Ost
Andreas & Gustav Löwer GbR
An der Lache 135-137 . Tel. 06021 / 90162-0
goldbach@gaertnerrei-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-19:00 Uhr . So. 11:00-13:00 Uhr

♀ ROSSDORF » Direkt an der B38
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR
Heinz-Friedrich-Straße 12 . Tel. 06154 / 69409-0
rossdorf@gaertnerrei-loewer.de
Mo.-Fr. 8:30-18:30 Uhr . Sa. 8:30-18 Uhr

♀ HANAU » Gewerbegebiet HU-Nord
Martin und Gustav Löwer GbR
Oderstraße 1 . Tel. 06181 / 18050-0
hanau@gaertnerrei-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-19:00 Uhr . So. geschlossen

♀ MÖMLINGEN » Direkt an der B426
Löwer GmbH, Andreas Löwer
Bahnhofstraße 37 . Tel. 06022 / 50893-0
moemlingen@gaertnerrei-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-18:30 Uhr . So. geschlossen

♀ SELIGENSTADT » A3 Abfahrt Seligenstadt
Martin Löwer . Dudenhöfer Straße 60
Tel. 06182 / 290861
seligenstadt@gaertnerrei-loewer.de
Mo.-Sa. 9:00-18:30 Uhr . So. geschlossen

* Angebote gültig bis zum
10. Oktober 2021
www.gaertnerrei-loewer.de

SICHERHEIT
GEHT VOR!

Schütze dich
und andere
entsprechend
der gesetz-
lichen Vor-
gaben.

Desinfek-
tionsmittel
steht im
Eingangs-
bereich bereit.

Bitte zahle
kontaktlos,
Barzahlung ist
ebenfalls mög-
lich.



Jever Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,58 € Pfand,
1 l = 1,20 €



+1
Sixpack
Jever Fun Zitrone
alkoholfrei
GRATIS!



- 20 %

11.99

Hasseröder Premium Pils

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,00 €



- 33 %

9.99

Lammsbräu Bio Bier*

diverse Sorten,
Kasten = 10 x 0,5 l,
zzgl. 2,30 € Pfand,
1 l = 2,00 €



11.99

9.99

Paderborner Pilsener*

2 Kisten = 2 x 20 x 0,5 l,
zzgl. 6,20 € Pfand,
1 l = 0,50 €



- 33 %

10.00

Kulmbacher Edelherb, Alkoholfrei

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,42 € Pfand,
1 l = 1,10 €



+ 4er Pack GRATIS!

- 21 %

10.99

Entspricht einem
Kastenpreis von 9,16 €

Licher Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,00 €



- 33 %

9.99

Franziskaner Weissbier

naturtrüb, alkoholfrei,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,10 €



- 41 %

10.99

Krombacher Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,20 €



- 20 %

11.99

Schlappeseppel Bier*

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,35 €



14.99

13.49

Heineken Pils

Kasten = 20 x 0,4 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,87 €



16.99

14.99

Hofbräu Original, Hofbräuhaus Hell

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,50 €



17.99

14.99

Moy Bier Helles

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,70 €



17.99

16.99

Benediktiner Hell

Pack = 6 x 0,33 l,
zzgl. 0,48 € Pfand,
1 l = 2,02 €



4.79

3.99

RhönSprudel Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,55 €



5.99

4.99

top frisch Lemonwater

Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,44 €



4.49

3.99



3,99 €
3,49
Euro

Moselland Akzente

diverse Sorten,
0,75 l - Flasche,
1 l = 4,65 €



Fürs Klima unterwegs!

Die hassia Klima-Aktion vom 01.10. – 31.10.2021

**DOPPEL
KASTEN!**

**hassia
Mineralwasser**
diverse Sorten,
2 Kisten = 2 x 12 x 1 l,
zzgl. 6,60 € Pfand,
1 l = 0,42 €
**- 33 %
9.98**

**Jetzt hassia kaufen* & mit hassia
eine von 90 Fahrradtaschen oder
ein Einkaufs-Tourenrad gewinnen.**

*Teilnahme in ausgewählten Filialen



ONLINE

WEINTASTING

15.10.2021

19.30 UHR



Weitere Infos & Anmeldung:



Folgen Sie uns auf:



www.logo-getraenke.de

deit Limonade

diverse Sorten,
teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,67 €



- 20 %

7.99

Coca-Cola Energy, Zero

koffeinhaltig,
0,25 l - Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1 l = 3,16 €



- 20 %

0.79

Henkell

trocken,
0,75 l - Flasche,
1 l = 5,32 €



- 27 %

3.99



**Ballonfahrt
mit Moselland gewinnen!**

**+ 400,- Euro
Taschengeld für Über-
nachtung & Verpflegung!**

Teilnahmekarten & -bedingungen in allen logo Getränkemärkten

Aperol Aperitivo

11 %,
0,7 l - Flasche,
1 l = 12,69 €



9.99

8.88

Bacardi

diverse Sorten,
0,7 l - Flasche,
1 l = 14,99 €



12.99

10.49

Angebote gültig vom 04.10. – 09.10.2021

Heurich GmbH & Co. KG • Landwehr 20-26 • D-36100 Petersberg

Alle Artikel und Zugaben solange Vorrat reicht.

Für Druckfehler keine Haftung! * Artikel nicht in allen Filialen erhältlich.

Wo Wohnen wenig kostet!



erte Artikel

e Marken

press

in **ALLEN**



KOPFSTÜTZE
28401584 **69,-****

**Auch
reduzierte Artikel**

Auch große Marken

Auch xpress

WOHNLANDSCHAFT „Vito“ Bezug Stoff braun, Stellmaß ca. 301x190 cm **Inklusive:** Rücken echt 28401583 *Gegen Mehrpreis:* Schlaffunktion, Bettkasten, Kopfstütze, Zierkissen

999.-

FINANZIERUNG
30 × **33.30** F)



ENERGIE EFFIZIENZ **D** **E)**
Spektrum A+++ bis D

inkl. Glaskeramik-Kochfeld**inkl. Einbauherd**

ENERGIE EFFIZIENZ **A** E)
Spektrum A+++ bis D

inkl. Kühlschrank**inkl. Einbaugeschirrspüler**

E **A**
↑
G

2590.-

FINANZIERUNG
 30×86.34 F)

smart KÜCHEN **VESTEL**

EINBAUKÜCHE
Klassische Einbauküche in Trendfarbe Kunststoff taubenblau. Die Küche besticht durch ihre Planung mit Apotherschrank und Auszugsschränken und schafft Platz für alles was man zum Kochen benötigt. Ohne Nischenrückwand, Mischbatterie und Beleuchtung, ca. 275x182 cm. 018525

Inklusive Vestel-Elektrogeräte:

- **Einbauherd** EHGLMULTI5AX-1
- **Glaskeramik-Kochfeld** GK601
- **Kühlschrank** VEKS2135
- **Schräghaube** KH17118-1S
- **Einbaugeschirrspüler** VES46056

ELEKTROGERÄT

aus der Küchenabteilung

GESCHENKT

beim Küchenkauf



SN61IX12TE
Verkaufspreis 599€, 60cm,
vollintegriert (Geschirrspüler
gilt nur als Preisbeispiel)



je **139.-**

Sesse

SESSEL Bezug innen Stoff grau, außen Kunststoff PU grau, preisgleich in braun, Gestell Metall schwarz pulverbeschichtet 13307986.-87

ESSTISCH Platte aus Glas mit aufliegender schwarzer Keramikplatte,
Gestell schwarz matt, B/L ca. 85x140 cm, 76 cm hoch
Inklusive: Auszugsfunktion auf ca. 180 cm 13301894

699.-

Esstisch

FINANZIERUNG
30 × **23.30** F)

Keramikplatte
ausziehbar auf ca. 180 cm

BIS ZU



80
REDUZI

[illegible]

& Friends

NUR BIS

SAMSTAG

2.
OKTOBER

MONTAG

4.
OKTOBER

DIENSTAG

5.
OKTOBER

0%

Abteilungen



599.-

Wohnlandschaft

FINANZIERUNG
30x19.97 F)

Hocker als Schlaffunktion

Liegefläche mit Hocker ca. 321 x 156 cm

POLSTER-PROGRAMM „Mara“ Bezug Webstoff braun Wohnlandschaft Bezug 3 kleine Kissen, Flachgewebe schlamm, Stellmaß ca. 350 x 229 cm, 67 cm hoch 24407633 Hocker B/T ca. 142 x 76 cm, 44 cm hoch 24407634 99,-** Gegen Mehrpreis: Zierkissen

Höffner
Wo Wohnen wenig kostet!

MITTAGESSEN GRATIS

IM WERT VON JE 5.90€ FÜR
SIE UND EINE BEGLEITUNG

Gültig für 2 Personen. Verzehr nur
im Restaurant. Nur gegen Vorlage
dieses Coupons. 5.90€ auch anrechen-
bar auf andere, teurere Gerichte.
Barauszahlung, auch anteilig, ist nicht
möglich. Gültig nur bis 05.10.2021.



Kochmütze
RESTAURANT

Beispielbild



899.-

Wohnlandschaft

FINANZIERUNG
30x29.97 F)

inkl. Kopfteilverstellung

uno
genial günstig

WOHNLANDSCHAFT „Origo“ Bezug Microfaser in Samt-Optik anthrazit, B/L ca. 308 x 225 cm **Inklusive:** Kopfteilverstellung 24405942 Gegen Mehrpreis: Zierkissen

Höffner
Wo Wohnen wenig kostet!

SOFORT ABZUG

0%

ERT

A

Auf Ausstellungsstücke, Lager- und Retourware

A) Höffner gewährt Ihnen folgenden Ra-
batt: Bis zu 80% Abverkaufs-Rabatt auf
gekennzeichnete Ware. Kundenkartenso-
fortrabatt bereits enthalten. Keine Bar-
auszahlung möglich. Gültig für Neukäufe.
Gültig bis mindestens 05.10.2021.



699.-

Boxspringbett

FINANZIERUNG
30x23.30 F)

SKAGEN BEDS
DINMARK

BOXSPRING

inkl. Topper

inkl. Matratze

inkl. Unterbau

BOXSPRINGBETT Liegefläche ca. 160 x 200 cm, Bezug Stoff eisblau, Füße Eiche lackiert, Kopfteil gesteppt, bestehend aus:
• Viscoschaum-Topper durchgehend
• Tonnentaschenfederkern-Matratze mit durchgehendem Kern in einem Bezug, H2 u. H3
• 2x Unterbau mit Bonnellfederkern 13123223 Gegen Mehrpreis: Beimöbel

nach Abzug des gewährten Rabattes „39% in allen Abteilungen“ mindestens 4.999€ beträgt, schenken wir Ihnen zusätzlich ein Küchengerät Ihrer Wahl im Wert von 599€.
election, Silit, WMF, Joopl, Paulmann Licht, Vossen und Cawö. Alle Preise in Anzeigen und Prospekten sind Endpreise. Aktuelle Prospekte sind auf der jeweiligen Stand-
it bis zu 60 Monaten beim Kauf von Küchen sowie bis zu 30 Monaten beim Kauf von Möbeln und 0€ Anzahlung. Bonität vorausgesetzt. Keine Gebühren. Barzahlungspreis
einer Laufzeit bis zu 30 Monaten, ab einem Waren-
preise und gelten bis einschließlich 05.10.2021. Es

E) Spektrum der EU-Energiekennzeichnung



Höffner Möbelgesellschaft GmbH & Co. KG
Rabenaustraße 3-9 • 63584 Gründau-Lieblös
Tel. 06051 / 822-0 • www.hoeffner.de

Umweltschutzpreis für Erhalt einer Kulturlandschaft

Jugendfeuerwehr pflegt sehr engagiert seit 20 Jahren den Traiser Steinberg

Wetteraukreis. Der mit 2.000 Euro dotierte Umweltschutzpreis des Wetteraukreises geht im Jahr 2021 an die Jugendfeuerwehr Trais-Münzenberg. Die mit einem Geldpreis von 500 Euro verbundene Belobigung erhält Erich Lang aus Florstadt. „Der Empfehlung der Jury für den Umweltschutzpreis hat sich der Kreisausschuss in seiner letzten Sitzung angeschlossen“, teilt Landrat Jan Weckler mit. „Mit der Verleihung des Umweltschutzpreises an die Jugendfeuerwehr Trais-Münzenberg würdigen wir ein Engagement, das seit 20 Jahren anhält und bei dem mehr als 100 Kinder und Jugendliche im Alter von 10 bis 18 Jahren im Einsatz waren“, sagt Landrat Jan Weckler. Seit dem Jahr 2001 führt der Arbeitskreis Traiser Steinberg zusammen mit der Jugendfeuerwehr Trais-Münzenberg zweimal im Jahr einen gemeinsamen Umwelttag auf dem Traiser Steinberg durch. Der Traiser Steinberg ist eine Erhebung südöstlich von Münzenberg und Teilgebiet des FFH-Schutzgebietes „Basaltmagerrasen am Rand der Wetterauer Trockeninsel“. In den letzten Jahren ist er zu einem regelrechten Besucher-



Umwelttag der Jugendfeuerwehr Trais-Münzenberg.

magnet geworden. Die an der Oberfläche liegenden Findlinge aus Konglomerat-Sandsteinblöcken und die verschiedenen Lebensraumtypen, wie montane Borstgrasrasen oder submediterrane Halbtrockenrasen, sind nicht nur ein wichtiger Lebensraum für seltene Pflanzen-, Vogel-, Flechten- und Heuschreckenarten, sondern ziehen auch viele Menschen an. Das wiederum beeinträchtigt Fauna und Flora des geschützten Gebietes. „Deshalb ist es umso wichtiger, dass sich engagierte Naturschützer hier einsetzen. In den vergangenen 20 Jahren

haben mehr als 100 Kinder und Jugendliche der Jugendfeuerwehr Trais-Münzenberg bei den regelmäßigen Entbuschungs- und Nachpflegearbeiten geholfen, denn durch die ist es möglich, die Kulturlandschaft zu erhalten. Einige der Mitglieder der Jugendfeuerwehr waren mit zehn Jahren zum ersten Mal bei den Aktionen dabei und waren so begeistert, dass sie auch als Erwachsene die Aktionen tatkräftig unterstützen. Die Arbeit der Jugendfeuerwehr ist nachhaltig und vorbildhaft und ich freue mich, dass diese langjährige Arbeit mit dem

Umweltschutzpreis des Wetteraukreises gewürdigt wird“, sagt Landrat Jan Weckler.

Belobigung geht an Erich Lang

Die Belobigung zum Umweltschutzpreis 2021 geht an Erich Lang, langjähriger Vorsitzender des Angelvereins Nieder Florstadt und Sprecher der Agenda-21-Arbeitsgruppe „Natur und Umwelt“ in Florstadt. Die Agenda-Gruppe in Florstadt ist eine der wenigen, die es noch im Wetteraukreis gibt. Sie entstand Anfang der 90er Jahre als Konsequenz

Herbstliche Taunuswanderung

Bad Vilbel. Am Sonntag, 3. Oktober führt die Wandertour der Naturfreunde Bad Vilbel nach Hofheim. Es geht auf dem archäologische Pfad hinauf Richtung Lorsbacher Kopf und weiter zur Felsformation Walterstein. Kurz vor Ende der Tour wird an der Naturfreundehütte der Ortsgruppe Hofheim eine Einkehr eingelegt. Die Strecke beträgt 13,5 Kilometer, Treffpunkt ist um 9.30 Uhr am Südbahnhof, dort werden Fahrgemeinschaften gebildet. Es gelten die 3-G-Regeln. Informationen und Anmeldung unter wandern@naturfreunde-bv.de

Goldener Oktober mit dem Bistroteam

Bad Vilbel. Zu Rührei mit Bacon lädt das Bistroteam am Mittwoch 6. und 13. Oktober, jeweils von 9.30 bis 12Uhr ins Haus der Begegnung, Marktplatz 2. Als zweite Auswahl bieten die Ehrenamtlichen einen vegetarischen Herbst-Teller inklusive Kaffee und Traubensaft an. Beides wird mit viel Herz zubereitet. Es stehen Plätze sowohl an der frischen Luft auf dem Balkon als auch innen im Bistro zur Verfügung. Im gesamten Haus der Begegnung gilt die 3 G-Regel und somit die gängigen Abstands- und Hygieneregeln. Eine Anmeldung ist möglich über das HdB-Büro, Telefon 06101/9833044 oder mail@hdb-bad-vilbel.de.

Spaß an Bewegung

Gipfelstürmerinnen – Jetzt zum Wetterauer Mädchenlauf anmelden

Wetteraukreis. Am 11. Oktober, dem Internationalen Mädchentag, sind Wetterauer Mädchen herzlich zu einem Mädchenlauf eingeladen. Bei diesem Mikroabenteuer wird vom Segelflugplatz Bad Nauheim auf verschlungenen Pfaden den Winterstein hoch bis zum Wintersteinturm gewandert. Die Aktion wird unter dem Motto „Gipfelstürmerin-

nen*“ vom Arbeitskreis Mädchenarbeit veranstaltet. Die Anmeldung und Anreise läuft über die beteiligten Kinder- und Jugendhäuser, bei denen sich Mädchen aus der ganzen Wetterau anmelden können. Die Mädchengruppen aus den Kinder- und Jugendhäusern treffen sich zunächst auf dem Segelflugplatz Bad Nauheim. Dort können sich die Mäd-

chen erstmal mit einem Imbiss vom Café Williams stärken und es gibt einige coole DIY-Aktionen rund um Mädchenrechte. Außerdem bekommt jedes Mädchen einen Turnbeutel mit dem Mädchenlauflogo, das Anneke aus Karben gezeichnet hat. Vom Segelflugplatz aus geht es dann den Winterstein hoch bis zum Wintersteinturm.

Oben angekommen werden die Wimpel gehisst und die Mädchen können sich im eigenen dafür angebrachten Mädchengipfelbuch verewigen. Interessierte Mädchen sollten Spaß am Wandern und Bewegung haben. Mitzubringen sind wetterfeste Kleidung und gutes Schuhwerk und ein bequemer Rucksack mit ein bisschen Proviant und vor al-

lem Getränken. Die Wanderung endet gegen 16.30 Uhr am Wanderparkplatz am Winterstein. Die Rückfahrt wird dann wieder von den Kinder- und Jugendbüros organisiert. Der Mädchenlauf wird vom Facharbeitskreis Mädchenarbeit veranstaltet und im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben“ von den örtlichen Partnerschaften für Demokratie: Mitmischen, BUNTerLEBEN und Wetteraukreis gefördert. Mehr Informationen zum Mädchenlauf gibt es bei Sarah Parrish, E-Mail: sarah.parrish@wetteraukreis.de, Telefon: 06031/83-5304 oder Diana Friedrich, E-Mail: Diana.Friedrich@bad-nauheim.de, Telefon: 06032/343-570 oder 0151/14701525.

Anspruchsvolle Fahrradtour

Bad Vilbel. Für Sonntag, 3. Oktober lädt der ADFC Bad Vilbel/Karben alle Interessierten zur Teilnahme an der geführten Fahrradtour durch die Wetterau ein. Auf Pfaden abseits der großen Routen pedalieren die Fahrrafer auf einer insgesamt 60 Kilometer messenden Strecke zu einigen Besonderheiten der Wetterau, wozu unter anderem das versteckt gelegene Krebsbachtal und die Sternbacher Kirche zählen. Ein geländegängiges Fahrrad ist von Vorteil. Verpflegung für ein Picknick ist mitzubringen; eine Einkehr unterwegs ist möglich. Treffpunkt und Start ist in Bad Vilbel, Kurhaus-Areal, um 10.30 Uhr. Tourenleitung ist Christina Romeis, Rufnummer 06101/12 607. Um Anmeldung wird gebeten.

Fluss in Vorderasien	entsprechend: ähnlich	leichtathlet. Übung	Fluss zur Oise	Männerkurzname	altägyptischer Gott	kurz für Unterhaltungsmusik	flink, beweglich	Kurzwort für eine Kundgebung	japan. Papierfaltkunst	lateinisch: Gesetz	Bewohner einer norddt. Stadt	Werbz. auf jap. Briefmarken
grob, ungehobelt		einmaliges Ein- und Ausatmen					Rauschunterdrückung					
Lockung				Heilroter Ara, Arakanga	lat.: erbarme dich!							
			Ort im Tiroler Inntal (A)	früherer muslim. Herrscher in Indien			mischen Tau zum Segelspannen					
eh. Mission in Afghanistan (Kf.)	Bestattung	ghan. UN-Generalsekretär (Kofi) †				Schonkost	Saugströmung			amerik. Bezeichnung für Fußball		von edler Art (Pferde)
ugs.: Schuss beim Fußball				nützliches Insekt		kurz für CD oder DVD		süddt.: Jagdtasche				
		Strick-, Stickmaterial	Textilfärbefahren				it. Alpenrandgewässer (2 Wörter)	ital. Fingerspiel engl. Frauenname				
Wanderpfad	span. Innenhof			südamerik. Kleinhirsch	Bildgeschichte (amerik.)						7. Buchstabe des griech. Alphabets	
Stadtteil von München			Gegenteil von Ausland	Nationalspiel der Basken				Halbton unter C				
Griechen	fläm.: Lüftich	Dateneingabe in den Computer			heißer Wüstenwind	Stadt in Latium elektron. Börsenhandelsplatz						
				spanisch: Haus	erotisch-attraktiv ntl. Geiger (André)		afroam. Klaviermusikstil (Kurzw.)					
vorderster Bootsteil		indischer Bundesstaat	indian. Pfeilgift (fachsprachl.)					AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS				
Abfluss des Erikses (... River)					Stadt in Tirol (Österreich)			■ A ■ T ■ G ■ B ■ N ■ F ■ ■ I ■ S ■ L ■ A ■ M ■ E ■ D ■ D ■ I ■ S ■ A ■ N ■ A ■ M ■ ■ T ■ A ■ U ■ E ■ L ■ I ■ D ■ E ■ N ■ E ■ P ■ I ■ K ■ ■ R ■ U ■ T ■ E ■ S ■ U ■ R ■ E ■ T ■ S ■ V ■ I ■ A ■ ■ L ■ A ■ B ■ O ■ R ■ T ■ E ■ G ■ H ■ E ■ E ■ S ■ T ■ E ■ R ■ S ■ ■ U ■ G ■ S ■ A ■ C ■ K ■ A ■ G ■ A ■ S ■ T ■ E ■ R ■ ■ S ■ T ■ A ■ D ■ T ■ R ■ A ■ T ■ U ■ M ■ R ■ A ■ U ■ L ■ A ■ ■ U ■ S ■ U ■ S ■ E ■ N ■ T ■ J ■ E ■ M ■ A ■ N ■ D ■ U ■ ■ T ■ G ■ I ■ G ■ O ■ L ■ O ■ A ■ M ■ O ■ P ■ P ■ A ■ ■ M ■ O ■ D ■ E ■ L ■ L ■ A ■ U ■ D ■ I ■ T ■ O ■ R ■ I ■ U ■ M ■ ■ M ■ O ■ R ■ W ■ A ■ W ■ A ■ R ■ E ■ O ■ F ■ F ■ A ■ S ■ T ■ ■ L ■ H ■ A ■ N ■ S ■ I ■ F ■ A ■ N ■ ■ O ■ Z ■ O ■ N ■ G ■ E ■ R ■ B ■ E ■ R ■ A ■ ■ C ■ O ■ R ■ D ■ H ■ O ■ S ■ E ■ K ■ E ■ R ■ ■ H ■ O ■ T ■ T ■ W ■ O ■ H ■ L ■ T ■ A ■ T ■				
				Lenkvorrichtung								1142
veraltet: Mikrometer	Vorname der Tiller				schwed. Hafenstadt							

... auch als kostenloses epaper

www.bote.de

IMPRESSUM

Mittelhessen-Bote

mit Kreisausgaben
Main-Kinzig-Bote
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)
Wetterauer Wochen-Bote
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann, Ehrhard Naumann
Geschäftsführer: Oliver Naumann, Jochen Grossmann
Chefredakteur: Thomas Welz
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder
Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigenannahme:
Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr;
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch abgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 34/47.
Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langenselbolder Bote, Schlüchterner Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdinger Bote, Oberhessens-Bote, Kahlgrund-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:
Gelnhausen – Mitteilungsblatt; Langenselbold – Langenselbolder Bote; Wächtersbach – Wächtersbacher Stadtanzeiger;
Gründau – Gründauer Anzeiger; Freigericht – Freigerichter Bote; Hasselroth – Hasselrother Anzeiger; Linsengericht – Linsengerichter Anzeiger; Biebergemünd – Wochenblatt Biebergemünd.
Auflage: 325.225.
Kombination mit Gießener Zeitung, Auflage: 128.875.
Gesamtauflage: 454.100
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.
Der Mittelhessen-Bote erscheint am Wochenende. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.
Verteilung: kostenlos an die Haushalte
Bezugspreis bei Postzustellung: 2,00 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung:
Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.

Falls Sie unsere Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, eine E-Mail an zustellung@bote.de zu senden und einen Aufkleber mit dem Hinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten oder Zeitungsrohr anzubringen.

	2021
Anzeigen	(06051) 833-244
Redaktion	(06051) 833-202
Vertrieb	(06051) 833-299
Telefax	(06051) 833-230

BioWoche in der Wetterau

Grüne ziehen positives Resümee/66 Betriebe betreiben Öko-Landbau

Wetteraukreis. Ökologischer Landbau ist umwelt- und klimafreundlich und bringt mehr Wertschöpfung in die landwirtschaftlichen Betriebe. In diesem Zusammenhang freuen sich die Grünen im Wetteraukreis über den erneuten Erfolg der jetzt bald endenden BioWoche. „Seit die hessische Umweltministerin Priska Hinz den Wetteraukreis zur Ökolandbau-Modellregion ernannt hat, was bis heute mit einem Personalkostenzuschuss verbunden ist, gibt es eine spürbare Zunahme an Flächen und Betrieben, die ökologisch wirtschaften“, sagt die Bundestagskandidatin der Grünen, Michaela Colletti.

10 Millionen vom Land Hessen

„Ich bin den vielen engagierten Akteuren in unserer Wetterau sehr dankbar für die kreativen Ideen, die sie seit her umgesetzt haben.“ Das Land Hessen stellt für seine Ökolandbau-Modellregionen 10 Mio. Euro im Jahr zur Verfügung. Konventionell arbeitende Betriebe werden dadurch aber nicht benachteiligt, denn Ihnen steht weiterhin ein Vielfaches an Förder- und Beratungsmöglichkeiten des Landes zur Verfügung. Dennoch gibt es immer wie-



Die Kreistagsfraktion der Grünen in Wetterau.

der spezielle Bedarfe, die auch von einem Landesprogramm nicht bedient werden können, zum Beispiel die Unterstützung der für Landwirtschaft und Ernährungshandwerk aufwändigen Kontrollen. „Mit der Neuauflage des Aktionsplanes durch das Land Hessen können wir jetzt auch mehr für das Ernährungshandwerk tun.

Bio-Trend wird sich fortsetzen

Die Nachfrage nach Bioprodukten ist im letzten Jahr noch einmal stark angestie-

gen, weil zunehmend mehr Familien zuhause gekocht haben und sich dabei bewusst für ökologische Produkte entschieden haben. Dieser Trend wird sich fortsetzen und es fehlt jetzt an Betrieben, die die wachsende Nachfrage erfassen und entsprechend produzieren“, erklärt Michaela Colletti. „Meine Grüne Fraktion im Kreistag hatte deshalb schon vor zwei Jahren beantragt, dass der Kreis für diese Fälle ein eigenes Förderprogramm auflegt. Dieses wurde von SPD, CDU und Anderen abgelehnt. Um-

so erstaunlicher, dass gerade SPD-Politikern, die damals dagegen gestimmt haben, jetzt die Öko-Landwirtschaft als Wahlthema für sich nutzen wollen,“ kommentiert Colletti. „Ich empfehle den Verbraucherinnen und Verbrauchern, über den ökologischen Aspekt hinaus auch das regionale Angebot aller Wetterauer Landwirtinnen und Landwirte zu nutzen. Für die Landwirte, die noch konventionell wirtschaften, wünsche ich mir, dass sie mit den Ökobetrieben im Gespräch bleiben,“ so Colletti abschließend.

60 Jahre Sportabzeichen in Melbach

Sportkreis Wetterau prüft Teilnehmer

Echzell. Es war im Jahre 1951, wo in Melbach unter schwierigen Bedingungen die Leichtathletik unter der Leitung von Günter Machoczek und seiner Frau Hildegard Einzug hielt. Seit 1961 wird in Melbach das Deutschen Sportabzeichen abgenommen. Der Stützpunkt wurde seinerzeit ebenfalls von Günter Machoczek gegründet und wird seit 2006 von Regina Imming betreut. Das Sportjahr Jahr 2020/21 war auch für die Sportler der TG Melbach mit vielen Einschränkungen verbunden. Das Training fand unter besonderen Bedingungen statt, die Wettkämpfe wurden weitgehend abgesagt. Der Vorstand entschied sich auch das traditionelle Herbstsportfest abzusagen und stattdessen am

28. August ein vereinsinternes Sportfest zu veranstalten. Dabei wurde auch das Sportabzeichen abgenommen. Erstmals bestand auch für Menschen mit Behinderung die Möglichkeit das Sportabzeichen zu erlangen. Sportwart Thomas Golla vom Sportkreis Wetterau stellte sich eigens dafür als Prüfer zur Verfügung. Um den Gedanken des inklusiven Sports weiter zu verbreiten haben Katja Zielinsky-Guthe (Sportkreis Wetterau) und Rainer Gimbel (Verein yourplace) vom Projekt WEfiS (Wetterauer Experten für inklusiven Sport) auf Einladung des Vorstands der TG Informationsmaterialien verteilt und viele Fragen zum Thema Inklusion im Sport beantwortet.



Siegerehrung der Teilnehmer TG Melbach.

Tipps schöner Wochen

„Deko-Trieb ausleben“

Das Badezimmer als privates Spa - wie sieht das aus?

Mehr als nur Durchblick

Moderne Fenster haben viele Funktionen

Das Badezimmer war lange ein eher unterschätzter Raum im Haus. Klar, man suchte ihn mehrfach täglich auf - aber sich dort richtig aufhalten, das tat man als Bewohner eher nicht. Die Sanitärbranche arbeitet nun schon seit etwa einem Jahrzehnt daran, dies zu ändern - und spricht vom „privaten Spa“, das möglich wäre. Auch auf der Sanitärmesse ISH in Frankfurt/Main ging es mit diesem Langzeittrend nun weiter. Der ISH-Trendanalyst Frank A. Reinhardt erklärt im Interview, warum sich für Badezimmer die Uhr scheinbar langsamer dreht - und wie man zu Hause den Spa-Trend auch ohne große Umbauten schnell umsetzen kann. Herr Reinhardt, warum wird das private Spa schon wieder als einer der Badezimmer-trends von den Firmen genannt? Frank A. Reinhardt: Vor zwölf Jahren fing diese Entwicklung an, und ja: Wir hören nach wie vor oft von dem Trend, dass die Nasszelle zum Wohlfühlraum wird. Ich würde diese Diskussion hiermit gerne als beendet ansehen, denn diese Entwicklung ist eigentlich schon abgeschlossen. Das moderne Bad ist einfach ein toller Raum geworden, indem sich die Aufenthaltsqualität erhöht hat. Was aber noch nicht abgeschlossen ist, ist die Anzahl der Bäder, die entsprechend aufgewertet wurden. Es warten sehr viele Bäder noch darauf, wachgeküsst zu werden



Foto: Kaldewei/dpa-mag

und auf diesen neuen Standard zu kommen. Das Durchschnittsbad ist eben auch 20, 25 Jahre alt. Wie unterscheidet sich ein Privat-Spa vom alten Badezimmer? Den Wellnessfaktor erhält man durch eine ganzheitliche Planung des Badezimmers. Das umfasst nicht nur die Produkte wie WC und Dusche, sondern auch Zusatzfunktionen wie zum Beispiel Sitzmöbel oder eine Schminkkonsole, das Raumklima oder wie das Bad in der Architektur des Gebäudes ausgerichtet ist. Baut man ein neues Einfamilienhaus, kann man das Badezimmer auf bewusstere Art als früher üblich im Grundriss einplanen. Zum Beispiel kann der Raum eine Flügeltür bekommen, durch die man direkt auf die Terrasse gelangt. Dann setzt man sich nach dem Bad noch mal zum Relaxen in die Sonne - wie auch im Spa. Es ist aber vor allem die veränderte Aufenthaltsqualität.

Je schöner das Bad ausgestattet ist, desto länger halten wir uns dort auf. Dazu gehören nicht nur die technischen Produkte, sondern zum Beispiel auch ein Sessel neben der Badewanne. So wirkt der Raum wohnlicher, und man verbringt dann vielleicht gemeinsam mit dem Partner im Bad mehr gemeinsame Zeit. Wer hat im Bestandsbau denn dafür Platz im Badezimmer? Man braucht schon ein bisschen mehr Platz, wenn man zum Beispiel noch eine Bank oder einen Sessel ins Badezimmer stellt. Auf sieben, acht Quadratmetern kann man das ganze Spa-Gefühl nicht wirklich ausleben. Aber ich kann auf dieser Fläche schon einen kleinen Wohlfühlraum kreieren. Man kann etwa mit Licht arbeiten und dadurch ein wohnlicheres Ambiente schaffen. Und man kann dekorieren und Wände gestalten. Man kann mit wenigen Mitteln sein Bad relativ gut verändern, ohne gleich aufwendig die wasserführenden Produkte zu erneuern. Haben Sie dafür ein konkretes Beispiel? Man schafft neuen Stauraum. In vielen Badezimmern sieht es sehr durcheinander aus, weil halt viele Menschen dieses Bad benutzen, und überall stehen ihre Sachen herum. Aber mit guten Badmöbeln schafft man mehr Freiflächen, so dass man nicht nur im restlichen Wohnraum, sondern auch hier seinen Deko-Trieb ausleben kann.

Fenster haben eine lange Lebensdauer: 25 bis 30 Jahre sollten sie halten. Viele Hausbesitzer haben ihre Fenster sogar noch viel länger. Geht dann das Glas zu Bruch oder sind die Rahmen verzogen oder undicht, sind Ersatzteile schwierig bekommen. Höchste Zeit, über einen Fenstertausch nachzudenken.

Gute Energiebilanz

Gute Fenster können die Energiebilanz eines Hauses verbessern. „Im Vergleich zu 30 Jahre alten Fenstern sind die Wärmeverluste nur noch ein Viertel so groß“, rechnet Hermann Dann-

ecker vor, Vorstand des Deutschen Energieberater-Netzwerks in Frankfurt am Main. Moderne Fenster bieten außerdem einen guten Wärmeschutz, sind schalldämmend, schützen vor Sonne und Wind, vor Einbrüchen oder sind barrierefrei. Auch die Luftdurchlässigkeit, Schlagregendichtheit oder Tauwasserfreiheit können wichtige Argumente für Bauherren sein. „Sie können heute bedeutend mehr als ihre Vorgänger“, sagt Knut Junge vom Institut für Fenstertechnik in Rosenheim. Verbraucher sollten klarmachen, welche dieser Eigenschaften für sie wichtig sind.

Sonnenschutz

In Erinnerung an den außergewöhnlich warmen, sonnigen und trockenen Sommer 2018 legen viele Hausbesitzer verstärkten Wert auf einen guten Sonnenschutz und eine Wärmedämmung, die Hitze draußen hält. Wer einen stärkeren Schutz vor Wärme benötigt, kann Sonnenschutzgläser einbauen lassen. „Getönte Scheiben helfen, im Sommer die unerwünschte Überhitzung zu vermeiden“, sagt Junge. Danneker rät, die Fenster zudem etwas weiter nach außen zu setzen.

Kompetenz in Sachen Fenster und Türen



Kunststoff- und Alu-Fenster
Rollläden
Haustüren
Wintergärten

Industriestraße 2 · 63607 Wächtersbach · Telefon 06053 6125-0
www.rieser-fenster.de

Kfz-Haftpflicht

Neue Typklasse für jedes vierte Auto

Die Halter von rund elf Millionen Autos in Deutschland müssen in der Kfz-Haftpflichtversicherung mit einer Änderung der Typklasse rechnen. Mehr als sieben Millionen Pkw rutschen dabei im Vergleich zum Vorjahr in eine höhere Klasse. Halter von rund 4,3 Millionen Autos können von einer

niedrigeren Einstufung profitieren. Die Klassenänderung kann als einer von mehreren Faktoren zu veränderten Versicherungsbeiträgen führen. In der Teilkaskoversicherung bleiben rund zwei Drittel (rund 64 Prozent) der Autos in der gleichen Klasse. Rund vier Pro-

zent (etwa 490 000 Autos) kommen in eine höhere. Die Halter von rund einem Drittel (32 Prozent) und damit rund 4,1 Millionen Autos können von niedrigeren Klassen profitieren. In der Vollkaskoversicherung bleiben mehr als die Hälfte (rund 57 Prozent) in der gleichen Klasse. Rund 40 Prozent

(rund 9,5 Millionen) der Autos finden sich in niedrigeren Stufen wieder. Rund 660 000 Autos (rund 3 Prozent) werden höher eingestuft. Die Änderung der unverbindlichen Typklasse führt nicht automatisch zu höheren oder niedrigeren Versicherungsbeiträgen.

Autohandel

Kaufe gegen bar Pkw, Lkw, Wohnmobile, Geländewagen, Pick-Up, Agria Bodenfräse mit od. ohne TÜV/-Mängel. ☎ 06 102/8653651 o. 0177/2802695 (WhatsApp)

Pkw Ankauf

Ankauf v. Autos ab Bj. 1961 alle Arten: LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Unfallwagen, mit u. ohne Schäden, KM und TÜV egal. Ohne Reklamation, jederzeit erreichbar! ☎ 06431/2867746, 0176/22749486

Liebe Leser: kaufe PKW's zu fairen Preisen, bitte alles anbieten, Unfall, auch ohne TÜV, hohe Kilometer. ☎ 06053/7068811 o. 0152/54658507

Pkw Ankauf

V&S Automobile - PKW Ankauf mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV oder Unfallschaden, Selbstabholung, Barzahlung, 63571 Gelnhausen, ☎ 0152/26315092 (24h)

Pkw-Ankauf! Mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV, Selbstabholung 24h, Barzahlung, WV & S Autohandel, GN, Altenhaßlauer Weg 3 ☎ 06051/470849, 0171/2760410

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 06184-56281 oder 0170-9669002

Reisemobile

Neue und junge gebrauchte Wohnmobile & Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen.

HÜTTLrent GmbH
Robert-Bosch-Str. 2-4
☎ 06181 / 42 433 0
63477 Maintal

www.caravan-huettl.de verkauf@huettlrent.de

Liebe Leserinnen und Leser, wir suchen ein Wohnmobil oder Wohnwagen, ausschließlich von privat. Einfach alles anbieten, seriöse Abwicklung garantiert. ☎ 01520/8264256

Hüttl rent vermietet Reisemobile und Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen • Info: 06181-42433-40 www.huettlrent.de

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 • www.wm-aw.de Firma

Wohnwagen

Liebe Leser: suche Wohnwagen + Wohnmobile, mit TÜV/ ohne TÜV, zu fairen Preisen. Bitte alles anbieten. ☎ 06053/7068811 o. 0152/54658507

Mittelhessen-Bote
Finden + Verkaufen

Immobilienmarkt

Garagen

Garagen, Lager, Parkplätze, 5-45 m², in gepflegter, sicherer Liegenschaft, 3 Minuten vom Amtsgericht Hanau entfernt. ☎ 01520/2311680

Gew. Vermietungen

Bad Orb: Büro-/Praxisräume (130 m²) in Kurparknähe zu vermieten. Chiffre 33740

Grundstücke

Wir, eine kleine Familie, suchen ein ebenes Baugrundstück mit ca. 500 m² in GN o. Umgebung, für unseren Traum eines kleinen Schwedenhauses mit Garten. ☎ 06051/9712583 (ab 16 Uhr)

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden.
Grasmück GmbH, 63654 Büdingen
Tel. (06042) 6691 oder 0171-5734404

Immob.-Gesuche

Wir (4 u. 1 J.) aus GN suchen Haus oder Bauplatz in GN +15km für uns u. unsere Eltern: ab 130 m² Wfl., ab 450 m² Grdst., Bonität/Finanzierung gesichert. Unsere Eltern erreichen Sie unter ☎ 06051/9776755, 0163/1877249, sbl206@yahoo.de

Immob.-Gesuche

Haus z. Kauf, ab 160 m² u. 6 Zi., Garten, in Gründau, Freigericht, Linsengericht, Hasselroth, Ronneburg, Hammersbach, bietet 5.000,- € Vermittlungsgebühr an privat. ☎ 0179/9297355

Immobilien

Bad Soden-Salmünster, 2-Zi.-ETW im Kurgebiet, behindertengerecht, EBK, Terrasse, Aufzug, Stellplatz, Abstellraum, 63m², 198.000,- €, ☎ 0171/4793372 o. 0171/4711108

Tausche meine EG-Wohnung in Kassel, gegen Wohnhaus in Nordhessen.
0172-2827004

Mietgesuche

Hundefreundl. Vermieter/in mit stufenarmen Zugang +/- 55m² Whg. dringend in Gründau / Freigericht v. 61 / w / NR gesucht! ☎ 06051/7832805

Vermietungen

Bad Orb, in zentraler, ebener Lage 2 Zi.-Whg. m. EBK, DU/WC, Telefon/Internetanschluss, zu vermieten, nahe Bushaltestelle u. Einkaufszentrum. WM 400,- €. Chiffre 33760

Biebergemünd-Bieber: Möblierte Einliegerwohnung, Single, ohne Tiere, Parkplatz, Miete: 400,-€ warm ☎ 06050/2415 AB

StellenMarkt

Stellengesuche

Erfahrene Pflegerin aus Litauen sucht Job ab Oktober. Betreuung + Pflege, Haushalt, bei Privat ☎ 0037/068632040

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

Stellenangebote

Im Rahmen unserer hauswirtschaftlichen Tätigkeiten, betreuen wir seit vielen Jahren zahlreiche Familien und Senioren in der Umgebung von Gründau und Gelnhausen. Wir suchen ab sofort, für ca. 60 - 80 Std. im Monat Haushaltshilfen (m/w/d) in Teilzeitbeschäftigung. Ein eigener PKW ist erforderlich. Wenn Sie Interesse an hauswirtschaftlichen Tätigkeiten haben, würden wir uns über einen Anruf freuen. Ihr direkter Kontakt zu uns unter ☎ 06058/8990

Suche Reinigungskraft 1x pro Woche für 2-FH in Biebergemünd-Bieber. ☎ 0177/6181017

Haushaltssperle gesucht! Es macht Ihnen Freude, einen strukturierten Haushalt (junge Familie, Kinder 3 + 6 Jahre) ca. 3 x pro Woche (3-5 Std. flexibel) zu unterstützen? Sie sind es gewohnt selbstständig zu arbeiten, sind freundlich, verlässlich, gründlich und kinderlieb? Für Sie ist Gelnhausen-Haiz gut erreichbar? Wir bieten Ihnen ein freundliches und wertschätzendes Arbeitsumfeld und freuen uns auf Ihre Vorstellung unter ☎ 0170/1411006

Wir suchen Reinigungskräfte (m/w/d) für Objekt: in Hasselroth, ab 18 Uhr, Di. 2,5 Std., Do. 3,5 Std. (Minijob); im Kreis Gelnhausen ab 15 Uhr je 2 Std.; in Altenhaßlau je 2,5 Std. ab 14 Uhr Mo.-Fr. (Schulreinigung/Schlüsselobjekt). Wir suchen Springer/Vorarbeiter mit Führerschein (Klasse B/ PKW wird gestellt), 1% Regelung, 100-120 Std. pro Monat für den Main-Kinzig-Kreis. Uwe Hoss GmbH ☎ 06055/84109 o. 0171/7784180, e-mail: info@hoss-gmbh.de

Stellenangebote

Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Slü, Gründau, Erlen-see, Florstadt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter verwaltung@mcdgluth.de

Suche ab sofort Schreiner/Fenstermonteur zur Festeinstellung zum Bedienen u. Transport von Glas-/Montagegeräten/Minikran bis 19 Meter mit FSK BE (alter 3) und Anhängererfahrung. Weiterhin suchen wir Fenstermonteure im Alt- + Neubau mit FSK B. Montage und Dienstleistungen Gerd Harnischfeger ☎ 0171/5436343 gerd.harnischfeger@gmx.de

Betreuung für sehbehinderte Dame, kein Pflegefall, gesucht. Bevorzugt alleinstehende, ältere Frau. 2 Zi.-Wohnung vorhanden. Honorar nach Vereinbarung. Zentrale Lage Bad Orb. ☎ 01577/0305390

Suche Heizungsfirma oder Monteur, zur Wartung von 6 Öl-Heizungen sowie 2 Gas-Heizungen und Erneuerung von 4 Öl-Heizungsanlagen. ☎ 0178/8681471

Pflegekraft (o. Quali.) für Privathaushalt gesucht in Wächtersbach OT, 12.50,- €/Std., VZ/TZ/Minijob, PKW erforderlich, Bewerbung telefon. unter ☎ 0179/1120603 o. WhatsApp

Firma Garten- u. Landschaftsbau sucht Mitarbeiter in Voll- und Teilzeit für Tätigkeiten im Raum Gelnhausen. ☎ 0170/3189311

*Sie möchten zeigen-
was in Ihnen steckt!*

Die Firma Heurich betreibt über 150 moderne logo-Getränke-Fachmärkte und ist in dieser Branche einer der führenden Großhändler in Hessen. Unsere Märkte bieten eine breite Getränkeauswahl mit Schwerpunkt Mehrweg.

Zur Unterstützung unseres Teams in **Bad Vilbel** suchen wir ab sofort eine/-n

Verkäufer m/w/d in Teilzeit

Ihre Aufgaben:

- Kassiertätigkeit
- Warenpräsentation und Warenaufbau nach Konzeptvorgabe

Ihr Profil:

- ✓ Freude am Verkauf und kundenorientierte Arbeitsweise
- ✓ Zuverlässigkeit und Bereitschaft zum flexiblen Einsatz

Wir bieten:

Gründliche Einarbeitung, auch wenn Sie branchenfremd sind und keine Vorkenntnisse besitzen, sowie eine leistungsgerechte, lukrative Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung.

Heurich GmbH & Co. KG
Landwehr 20 – 26, 36100 Petersberg
Ansprechpartner: Herr Krämer
E-Mail: a.kraemer@heurich.de
www.logo-getraenke.de

TANZ' VOR FREUDE!

Werde **Zusteller (m/w/d)** in:

- Butzbach Stadt
- Butzbach OT Münster
- Münzenberg-Trais

Wir suchen bei guter Bezahlung **Zusteller (m/w/d)** ab 13 Jahren zur Verteilung unserer Verlagsprodukte auf Minijob-Basis für die media line Werbeagentur GmbH.

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN
GmbH & Co. KG

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon (06051)833 292 oder -293 · Telefax (06051)833 288
E-Mail: Vertrieb@gnz.de · Internet: www.dpn-media.de

MKK
MAIN-KINZIG-KREIS

Geschäftszeichen: 11.1/2/73/2021

Für das Amt für Gesundheit und Gefahrenabwehr – Abteilung Gesundheit – mit Sitz im Main-Kinzig-Forum in Gelnhausen suchen wir für den **Sozialpsychiatrischen Dienst** zum nächstmöglichen Zeitpunkt, befristet als Elternzeitvertretung bis zum 22.05.2023, in Teilzeit

eine Sozialpädagogische / Sozialarbeiterische Fachkraft (m/w/d)

Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter:

www.mkk.de > Kreisverwaltung > Karriere im MKK > offene Stellen

Bauen & Wohnen

Gut gewärmt in den Winter

Schwerpunkt: Ofen, Kamin, Heizung



Die Heizung versagt häufig genau dann, wenn man sie braucht. Daher lohnt sich je nach Anlage eine Wartung vor dem ersten Einschalten in der Heizperiode. Foto: Christin Klose/dpa-mag

Wenn die Heizung ausfällt, dann passiert das oft an den kältesten Tagen: im Herbst, wenn man sie das erste Mal wieder anstellen will, oder in einer bitteren Frostnacht im Winter. Und dann ist es nicht immer leicht, schnell einen Handwerker zu bekommen. Auch wenn man nicht bereits gerne an den Winter denken mag, es ist daher sinnvoll, sich

mit der Heizung auseinanderzusetzen. Die Branchen-Initiative Wärme+ empfiehlt, im Sommer und frühen Herbst die Heizung überprüfen zu lassen. Reparaturen oder vielleicht sogar ein notwendiger Austausch der Anlage ließen sich so mit mehr Vorlauf vor dem Beginn der Heizperiode umsetzen.

Sorglos rund ums Haus

Alles aus einer Hand: Beratung, Planung & Montage

Ihr Fachmann für:

- Fenster aller Art
- Rollläden
- Haustüren
- Garagentore
- Innentüren
- Vordächer
- Markisen
- Bodenbeläge
- Terrassendielen
- Gartenbauholz

Rufen Sie uns an,
wir beraten Sie gerne: **www.holzmann-bauen.de**

HOLZMANN

Bauelemente & Baugesellschaft mbH

Carl-Benz-Ring 17 | 35423 Lich
Tel: 064 04 20 55 88 | Fax: 064 04 20 55 87

Bahnhofsallee 24 | 35606 Solms
Tel.: 064 42 70 35 | Fax: 064 42 243 02

info@holzmann-bauen.de

NORMA®



Qualität aus unseren Genuss-Regionen!

Über 610 Artikel aus der Region in Ihrer Filiale erhältlich!

ab Montag,
4. Oktober

2020
Dornfelder
Pfalz – halbtrocken
1-l-Flasche
je Flasche

1 Liter

Aktionszeitraum:
04.10. bis 10.10.2021

20% billiger

statt 2,49
1,99*



ZENTIS
Original
Aachener Pflümli
nach Traditionsrezept
350-g-Glas (1 kg = 4,26)

25% billiger

statt 1,99
1,49*



Aktionszeitraum:
04.10. bis 10.10.2021

Trumpf
Edle Tropfen in Nuss
Klassische Brände, Obstliköre,
Obstbrände, Weiß oder Jubiläum
250-g-Packung (100 g = -,88)
je Packung

21% billiger

statt 2,79
2,19*



Spilker
Gebackenes
Rib-Hacksteak
im Sesam-Brötchen mit
Curry-Ketchup – Classic
2x190-g-Packung
(1 kg = 6,55) oder Geflügel
2x200-g-Packung (1 kg = 6,23)
je 2er-Pack

2,49*
2er-Pack



Richrath's
Schaschlik
mit Paprika und
Zwiebeln
in feuriger Soße
800-g-Dose (1 kg = 6,86)

15% billiger

UVP 6,49
5,49*
800 g



Dr.Oetker
Backmischungen
Schoko-Sahne
Schnitte
266-g-Packung (1 kg = 9,36),
Zitronen- 430-g-Packung
(1 kg = 5,79), **Marmor- oder**
Schoko-Wolke
455-g-Packung (1 kg = 5,47)
je Packung

UVP 2,99
2,49*

16% billiger



WAWI
Schoko-Reis
Extrahelle Edelfüllmilch-
oder Weiße Schokolade
200-g-Tafel (100 g = -,75) je Tafel

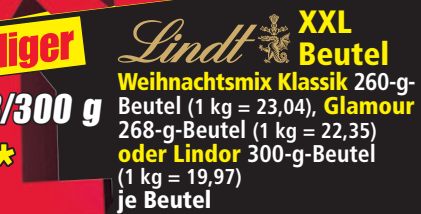
11% billiger

UVP 1,69
1,49*



14% billiger
Lindt **XXL Beutel**
Weihnachtsmix Klassik 260-g-
Beutel (1 kg = 23,04), **Glamour**
268-g-Beutel (1 kg = 22,35)
oder **Lindor** 300-g-Beutel
(1 kg = 19,97)
je Beutel

5,99*



sozabo
Pralinen XXL mit verschiedenen
Schokoladen-Pralinen
1-kg-
Packung
1 kg
5,99*

1 kg
5,99*



HEINZ **Tomato Ketchup**
1170-ml-Flasche
(1 l = 2,52)
49% billiger
zum Vergleich: UVP 500-ml-Flasche = 2,49
1170 ml
2,95*

49% billiger
zum Vergleich: UVP 500-ml-Flasche = 2,49
1170 ml
2,95*



Cat **XXL Multipack** feine
Mahlzeiten in Sauce oder Gelee,
44x100-g-Packung + 14x15 g
Schleck Snacks (1 kg = 1,95)
je Packung
44x100 g +
14 Schleck Snacks
8,99*

44x100 g +
14 Schleck Snacks
8,99*



ERSTER DISCOUNTER ALS GREEN BRAND ZERTIFIZIERT!

NORMA®



TOPTEX **Funktionsjacke**
**3 in 1 Außenjacke + Fleece-
Innenjacke = Allwetterjacke**
• Oberjacke 100% Polyamid
• Futter und Fleece-Innen-
jacke 100% Polyester
• Damen-Größen
M (40/42) – L (44/46)
• Herren-Größen
L (52/54) –
XL (56/58)
je Ausführung
34,99*
4.000 mm
Wassersäule

je Ausführung
34,99*



AIR STAR **Trail-Running-
Schuhe** • Hochwertiger 3MTM-
Markenreflektor • CoolMax®-Einlege-
sohle • Leichte Phylon-Laufsohle mit
griffigen TPR-Einsätzen • Damen-
Größen 38–41 • Herren-Größen 42–45
je Paar
19,99*
COOL MAX®

19,99*



Power Garden **Gartenabfalltasche/**
Pop-Up-Sack selbststehend, mit Trage-
und Entleerungsgriffen • **Gartenabfalltasche**,
ca. 272 l Fassungsvermögen • **Pop-Up-Sack**,
ca. 100 l Fassungsvermögen
3 Jahre Garantie
Besonders reißfest
und witterungs-
beständig
je Ausführung
3,99*
100 Liter
272 Liter

je Ausführung
3,99*



Power Garden **Gartenabfallsack**
eckig, 270 Liter oder 2er-Set 125
Liter • Reißfestes Kunststoffgewebe
• Robuste Nähte • Tragkraft max. 50 kg
3 Jahre Garantie
270 Liter
ca. 65 x 65 x 64 cm
125 Liter –
2er-Set
ca. 50 x 50 x 50 cm
je Ausführung
3,99*
(Beide Größen in bei-
den Farben erhältlich)

je Ausführung
3,99*



TOPTEX **Softshell-Outdoor-Arbeitsjacke**
• Oberstoff: 96% Polyester, 4% Elastan • **Wärmendes**
Microfleece-Futter • **Wasser-
abweisend und winddicht**
• Mit Membran für
optimalen Klimaau-
sgleich
• Größen M (48/50) –
XXL (60/62) je Jacke
je Jacke

17,99*



KRAFT **Fächerscheiben-Set**
Ø 115 mm x 22,23 mm – **5-teilig**,
Ø 180 mm x 22,23 mm – **3-teilig**
3 Jahre Garantie
je Ausführung
5,99*

je Ausführung
5,99*



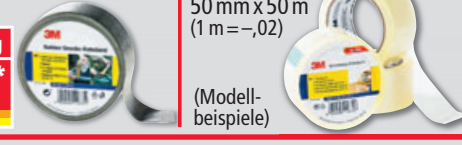
BIONIC **FINISH ECO**
Arbeitschhose
• Oberstoff: 65% Polyester,
35% Baumwolle
• Größen
M (48/50) –
XL (56)
je Arbeitschhose
**Strapazier-
fähige Kniever-
stärkung**
12,99*
Robuste, strapazierfähige
Twill Qualität mit einem
Gewicht von ca. 280 g/m²

17,99*



3M **Klebe-
bänder**
Outdoor-Gewebe-
Klebeband
• ca. 48 mm x 20 m
(1 m = -,15)
Verpackungs-Klebeband
3er-Set • Braun oder
Transparent
• je ca.
50 mm x 50 m
(1 m = -,02)
je Ausführung
2,99*
(Modell-
beispiele)

je Ausführung
2,99*



WORK **S1P SRC Sicherheitsschuhe** für
Herren • **Materialmix** aus Veloursleder und Nylon • **Mesh-
Innenfutter** mit Coolmax®-Einlegesohle • **Durchtrittssichere**
Zwischensohle • ESD-Ausstattung
nach EN 61340-5-1
• Größen 42–45
je Paar
44% billiger
UVP 44,95
24,99*
Robuste
Stahlkappe

44% billiger
UVP 44,95
24,99*



J-Line **Seamless-BH 4er-Set** mit Reißverschluss
• Hervorragende Stützkraft • Breiter Unterbrustgummibund
• Größen M–XXL je 4er-Set
Set 1: je 1 x Weiß, Beige, Schwarz,
Marine
Set 2: je 1 x Weiß, Mint,
Hellblau, Mauve
60% billiger
UVP 49,99
19,99*

60% billiger
UVP 49,99
19,99*



Sport- und Freizeit-Schuhe für Damen oder Herren • Strapazierfähiges Ober-
material • Textile Innenausstattung • Leichte und flexible
Laufsohle je Paar
33% billiger
UVP 17,99
11,99*
Große Auswahl!

33% billiger
UVP 17,99
11,99*



Ronley **Pantoffeln**
mit Wörischofer-Fußbett
• Obermaterial aus Filz oder Textil in Cord-
Optik • Damen-Größen 38–41 • Herren-
Größen 41–45
je Paar
5,99*
Original
Wörischofer-
Fußbett

5,99*



HANDPARAT **Filzclogs** • Decksohle aus
chromfrei gegerbtem Leder
• Damen-Größen 37–41
• Herren-Größen 42–45
je Paar
**Anatomisch vorge-
formtes Tieffußbett**
50% billiger
UVP 19,99
9,99*

50% billiger
UVP 19,99
9,99*



* Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an www.norma-online.de/aktionsartikel. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter www.norma24.de bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

NORMA®

MEHR FÜRS GELD.



AKTUELLE PROSPEKTE –

einfach & bequem online durchblättern
unter www.norma-prospekt.de



ENTDECKEN SIE MEHR AKTIONEN!



